Moritzburg

Viele Attraktionen für Familien,

Lampionumzug und

Barockfeuerwerk

Der Erlebnisbereich für Wald- und

Fischerkinder auf dem Schlosspark-

platz lädt zum Basteln und Spielen

ein und bietet viele Aktionen für Fami-

lien und Kinder. Am Samstagabend

führt der traditionelle Lampionumzug

Ein besonderer Höhepunkt am Sonn-

abend wird der Lampionumzug

sein, der in diesem Jahr mit einem

Präsentation Wildzubereitung auf

dem Schlossparkplatz

In diesem Jahr stehen nicht nur

dem Schlossparkplatz präsentiert der

Verarbeitung verschiedenster Wild-

produkte am Stand des Hofgutes Kal-

am Moritzburger Schloss vorbei.

des Schlosses endet.

### Fisch- und Waldfest mit anspruchsvollem Programm

An diesem Wochenende, 27. und 28. Oktober, findet das traditionelle Abfischen auf dem Schlossteich am Jagdschloss wieder im Rahmen eines Fisch- und Waldfestes statt. Höhepunkte sind die Schaukoch-Veranstaltungen, bei denen sich alles um Fisch, Wild und Fasan dreht. An beiden Tagen wird man zwischen 14 und 16 Uhr am Goldenen Schuh vor dem Schlossportal gelegentlich auch Aschenbrödel treffen. Wer seine Kamera dabei hat kann sich mit ihr auch für ein Erinnerungsfoto ablichten lassen.

#### **Gourmetkoch Gerd Kastenmeier** kocht am Sonnabend, am Sonntag ist Fischauktion

Nach dem Erfolg der Showküche im letzten Jahr wird es eine Neuauflage geben. Dafür konnte Gourmetkoch Gerd Kastenmeier aus Dresden gewonnen werden. Er wird hier am Samstag zeigen was man aus Fisch kulinarisch zaubern kann.

Am Sonntag kochen die schon in tenbach. Dabei wagt er sich u.a. auch Moritzburg erprobten Showköche an das Moritzburger Traditionsgericht Daniel Fischer, Küchenchef auf



Ihre Gastgeber: Dr. Markus Biernath, Forstbezirksleiter Dresden des Staatsbetriebes Sachsenforst, Gourmetkoch Gerd Kastenmeier und Henry Lindner, Geschäftsführer der Teichwirtschaft Moritzburg GmbH (v.l.)

Schloss Albrechtsburg und Philipp Tipps im Umgang mit diesen Wildpassenden Fische für den heimischen Kochtopf können die Gäste dann, wie jedes Jahr, an den Frischfischständen der Teichwirtschaft Moritzburg GmbH mit nach Hause nehmen. Außerdem sorgt in diesem Jahr am Sonntag eine Fischversteigerung für zusätzliche Stimmung am Festzelt.

### Waldfest auf dem Schlossparkplatz

Moritzburg ist vom Friedewald umgeben, dessen Tradition als kurfürstliches und später königliches Jagdrevier 500 Jahre zurück reicht. Deshalb werden auch in diesem Jahr die Themen Wald und Natur zum Zentrum auf dem Schlossparkplatz. Der Staatsbetrieb Sachsenforst bietet dort interessante und unterhaltsame Aktivitäten und Programmpunkte rund um die Themen Wald, Naturraum, Wild, Wald-und Holzverarbeitung.

Plüschke von der Ölmühle Moog. Die produkten und zur Zubereitung von verschiedenen Wildgerichten.

#### Lagerfeuer und Kunsthandwerkliches auf dem Rüdenhof

Mit großem Erfolg war der Rüdenhof (Käthe Kollwitz Haus) im letzten Jahr zum ersten Mal in das Fest eingebunden. Dies wird auch dieses Jahr Prinzen die 56. Saison ausgerufen Wochenenden darauf folgen bereits eine Fortsetzung finden. Neben Live Musik, Lagerfeuer mit Knüppelkuchen oder Bogenschießen für die Jüngsten, gibt es Kunsthandwerliches, z.B. das Papierschöpfen zu entdecken.

"Das Außengelände des Rüdenhof's wurde in diesem Jahr komplett saniert und wird pünktlich fertig. Wir sind gern wieder beim Fest dabei und freuen uns schon sehr darauf, unsere Gäste im neuen Ambiente begrüßen zu dürfen.", so Sabine Hänisch, Leiterin des Käthe Kollwitz Hauses.

### Schloss Moritzburg geöffnet

In Vorfreude auf die Eröffnung der Winterausstellung "Drei Haselnüsse für Aschenbrödel" wird sich das Aschenbrödel selbst am 27. und 28. Oktober 2012 zwischen 14:00 und 16:00 Uhr auf der Schlosstreppe zeigen und für ein Erinnerungsfoto zur Verfügung stehen.

Das Schloss Moritzburg möchte mit zwei Sonderführungen alle Kinder und deren Eltern auf eine Reise in längst vergangene Zeiten schicken. Die Führung "Vom Keller bis zum Dach" findet an beiden Tagen jeweils 13:00 Uhr statt. Die Besucher können einen Blick in sonst verborgene Winkel hinter den barocken Kulissen des einstigen Jagd- und Lustschlosses August des Starken werfen und ihm Barockfeuerwerk auf der Nordseite sogar "aufs Dach" steigen.

Bei einer Kostümführung können sich alle Kinder an beiden Tagen jeweils 11:00 Uhr durch die Verkleidung in barocken Gewändern in die Zeit des Augusts des Starken zurück versetzen Karpfen & Co. im Mittelpunkt des und erleben die Schlossführung auf Kochgeschehens. Im Festzelt auf eine besondere Art und Weise.

Küchenmeister Sebastian Fischer die Informationen und Anmeldungen unter 035207 / 87318.

#### Traditionelles Markttreiben entlang des Schlossteiches

Zwischen den einzelnen Veranstaltungsinseln bietet das traditionelle Markttreiben viele Möglichkeiten zum Verweilen, Stöbern und Schlemmen. Verschiedene Künstler und Musiker, darunter die Parforcehornbläser Moritzburg, die Gellertberger Jagdhornbläser, die Mittelalter-Musikanten Corvus Corax, die "Silberberg-Musikanten" und Dixiefieber sorgen entlang des Schlossteiches für eine stimmungsvolle Unterhaltung in herbstlicher Atmosphäre.

Gundula Bleul, Klaus Kroemke

goo.gl/h0ZwV oder nutzen Sie unseren QR-Code.



eine Adventsandacht ein.

### Radeburger Volkskarneval

# Ab Sonntag, dem 11.11. 11:11 Uhr fiebert Rabu!

anwohner rieben sich am Sonntag, dem Krönung des "großen" Prinzenpaares. 21.10. vielleicht verwundert die mor- Die Prunksitzung in dieser Form türen "Kampfhandlungen" stattfanden lich "weltweit" einmalig. Schlüsselberei fertig war, konnte man erkennen, dass da die "Narren los" waren.

wissen. Verraten haben wir aber nur, zelebriert – mit öffentlichen Prunkdass es mit dem 11.11. zu tun hat - und: "Ihr sollt euch überraschen lassen."

Wir rechnen fest damit, dass sich an Die Prunksitzungen 2 und 3 folgen diesem Tag um 11.11 Uhr hunderte am 16.11. und 17.11. und traditionell Narren und Schaulustige auf dem vor dem Buß- und Bettag, diesmal am Markt einfinden werden um zu erleben, 20.11., die Reloaded Party. zur Fastnacht am 12.02. unantastbar Reihenfolge. sind. Mit 94 Tagen ist die 5. Jahreszeit Am Sonntag, dem 3.2. passt gerade die Röder locken. Schon die erste Faschingssonntag. Prunksitzung steht symbolisch für die Also wenn das keine Jagd ist... "Hatz". Bereits um 15.11 Uhr, also fünf Stunden früher als gewöhnlich, beginnt

oder fiebert Rabu jetzt schon? Markt- die Prunksitzung im Hirschsaal mit der den Augen, als vor ihren Haus- am 11.11 ist übrigens wahrscheinaber erst, als man mit der Augenrei- übergaben, Rathausbesetzungen und Krönungen gibt es zwar allerorten, aber weder in Köln noch in Rio oder Was genau wir da trieben, wollten sie anderswo wird der Saisonauftakt so sitzungen bereits am 11.11. und über den Zeitraum von zwei Wochen mit närrischem Programm.

wie dem "Bürschi" der Rathausschlüs- Nach Neujahr geht es am 12.2. mit sel abgenommen, die Schützen Salut dem Rockfasching weiter, der immer schiessen, ein Fass aufgemacht und mehr Zuspruch findet. 4Roses sind durch den alsdann gekrönten Kinder- dafür schon wieder gebucht. An den wird, mit Kuss-, Duz- und anderen der 1. Schlafmützenball, der Tirolerball närrischen Freiheiten, die heuer bis und der 2. Schlafmützenball – in dieser

wieder relativ kurz. Es könnte ein noch der Rentnerfasching in den Grund für das Motto sein, dass man Zeitplan und dann starten am Freitag, durch die Saison "jagen" muss und dem 9.2. auch schon die Tollen Tage sich die Termine dicht drängen. Schon mit der Megaparty und dem Remmiam 10. Februar wird Sachsens großer demmi im überdachten Zelt und dem Straßenumzug wieder Tausende an Umzug als absolutem Höhepunkt am

### Radeburg

### Bald schon ist Weihnachtszeit fröhliche Weihnachtsmarktzeit

Mit einem Dank anzufangen, ist eigentlich nicht üblich. Danksagungen gehören ans Ende. Aber wir würden weder Anfang noch Ende haben, wenn der Grund des Dankes nicht wäre. Wir wollen Bürgermeister Dieter Jesse und den Mitarbeitern der Stadtverwaltung Radeburg danken, dafür, dass sie sowohl die Aufgabe der "Veranstalter-schaft" für den Zille-Weihnachtsmarkt als auch für das nächstjährige "Herbstfest" übernehmen und auch die finanzielle Abwicklung über den Tisch der Stadtverwaltung laufen darf. Anderenfalls hätte, wie im letzten Jahr, der Weihnachtsmarkt wieder auf der Kippe gestanden. Unter klaren Verhältnissen macht das Organisieren und Planen auch viel mehr Spaß. In einer Arbeitsgruppe haben sich Unternehmer und Vereine, sowie die Kirchgemeinde und die Schulen zusammen gefunden und nachfolgendes Programm mit vielen, den Marktplatz umgebenden Angeboten, erdacht.

Neu in diesem Jahr wird das "Anglühen" in den Radeburger Geschäften der Großenhainer Straße und des Marktes sein. Eine Gassenführung läutet den gemütlichen Wochenausklang ein. Der Radeburger Nachtwächter startet mit den Schülern der GS Radeburg in Richtung Innenstadt. Jeder der sich anschließen möchte, ist herzlich willkommen. Ziel ist der Großenhainer Platz mit anschließendem Bummel durch die Geschäfte.

Samstag und Sonntag stehen im Zeichen des Weihnachtsmarkt-Treibens. Neu ist der Kinderflohmarkt und die Weihnachtsbastelei in der Pfarrei perfekt zum Stöbern und Aufwärmen und wer noch ein Weihnachtsgeschenk

sucht, ist dort goldrichtig. Krönender Abschluss wird das große Konzert unsere Chöre sein. Der Chor des Kultur- und Heimatvereins und der Chor der Mittelschule Radeburg treten gemeinsam auf. Anschließend laden die Bläser der Kirchgemeinde mit einer Prozession in die Kirche zu



Reger Andrang herrschte 2011 auf dem Weihnachtsmarkt.

### Freitag – 7. Dezember 2012

18.00 Uhr

Kinder der GS Radeburg + Eltern + alle anderen Radeburger werden durch den Radeburger Nachtwächter von der Schule abgeholt + zu einer Gassenführung mit Lampignons eingeladen

Anglühen" in den Geschäften der Großenhainer Straße & des Marktes

### Samstag – 8. Dezember 2012

14.00 Uhr

Eröffnung durch den Bürgermeister Programm des Kindergarten "AWO

14.30 Uhr Die Kinder rufen den Weihnachtsmann

15.00- 16.00 Uhr

Weihnachtsmärchen - vorgelesen im Heimatmuseum

Eröffnung des Weihnachtsmarktbüro im Blumenhaus Puhane

Kinderflohmarkt in der Pfarrei Weihnachtsbastelei mit der Kindertagesstätte "Sophie Scholl"

in der Pfarrei Tomobla des Fördervereins der GS Radeburg

16.00 Uhr

Highlight "Super Trail Show"

17.00 Uhr

Kinderchor unter Leitung von Kantor Markus Mütze 18.00 Uhr

Feuershow + Knüppelkuchen

19.00 Uhr

Auftritt des Weber-Duos

### Was sonst noch ist!

Fotos mit dem Weihnachtsmann im Weihnachtsmannbüro Kinderflohmarkt + Weihnachtsbastelei in der Pfarrei

### Sonntag – 9. Dezember 2012

15.00 Uhr

Programm der GS Radeburg unter Leitung von Frau Scheibe Kinder rufen den Weihnachtsmann

Eröffnung des Weihnachtsmarktbüro im Blumenhaus Puhane

Kinderflohmarkt in der Pfarrei

Weihnachtsbastelei mit der Kindertagesstätte "Sophie Scholl' in der Pfarrei

### 16.00 Uhr

Showtanz der Garde des RCC

17.00 Uhr - 17.45 Uhr Chor des Heimatvereins +

Chor der MS Heinrich Zille 17.45 Uhr

Bläser der Kirchgemeinde Radeburg

18.00 Uhr

Adventsandacht in der

Kirche zu Radeburg

Fotos mit dem Weihnachtsmann im Weihnachtsmannbüro Kinderflohmarkt + Weihnachtsbastelei in der Pfarrei Knüppelkuchen backen

\*\*\* Änderungen vorbehalten – endgültiges Programm in der Novemberausgabe des RAZ\*\*\*

### Aufruf an alle Radeburger und alle Unternehmen -Präsente für die Zille-Tombola gesucht!

Liebe Radeburge

damit unsere Zille-Tombola gut gefüllt ist mit schönen Geschenken und Geschenkchen bitte wir Sie um Mithilfe. Wir freuen uns über jede Art von Präsenten, die Sie uns kostenfrei zur Verfügung stellen können.

Bitte liefern Sie uns die Präsente bis zum 15. November an folgende Stellen: Ideenwerk Kroemke GmbH Kinder- und Jugendshop Krause August-Bebel-Straße 2 Großenhainer Straße / Am Markt Radeburg Radeburg





### MEHR IDEEN PRO KUBIKMETER.



Hier kommen Gewerbetreibende auf ihre Kosten: In Sachen Wirtschaftlichkeit überzeugt der Opel Movano durch niedrige Verbrauchswerte

- vier Längen, drei Radstände
- maximale Laderaumlänge 4,38 m
- Nutzlast² bis zu 2.450 ka
- Ladevolumen<sup>3</sup> bis zu 17 m
- Stereo-CD-Radio mit Aux-Ir
- Mittelsitz, vorklappbar • Flügeltüren, hinten (Öffnungswinkel 180°)
- Schiebetür auf Beifahrerseite

### Unser SmartLease-Angebot für Gewerbekunden<sup>1</sup>

für den Opel Movano mit 2.3 CDTI-Motor mit 74 kW (100 PS)

(exkl. MwSt.) **247,**–€

**Leasingsonderzahlung** (exkl. MwSt.): 0,−€, **Laufzei**t: 36 Monate, **Laufleistung**: 10.000 km/Jahr Angebot zzgl. 437,−€ Überführungskosten.

Kraftstoffverbrauch in I/100 km, innerorts: 10.3–9.2; außerorts: 7.6–7.0; kombiniert: 8.6–7.8; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 226–205 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

d auf der unverbindlichen Preisempfehlung der Adam Opel AG in Höhe von 23.585,– €/28.066,15 € (netto/brutto) zzgl, en. Das Angebot gill bis 31.12.2012 ausschließlich für Gewerbekunden, weitere Informationen erholten Gis hai als



Autohaus Möldgen GmbH & Co. KG

Königsbrücker Strasse 60 01558 Großenhain Telefon 03522 / 5146-0 www.autohausmoeldgen.de

dem:





kostenfreier Beratungs- und Planungsservice vor Ort



• Umrüstung EURO 1 auf D3 • Rußpartikelfilterumrüstung • • TÜV jeden Montag u. Freitag • Abgasuntersuchung •

 Motorinstandsetzung
 Sofort-Ölwechsel außer-Ankauf von Gebraucht- und Unfallwagen

 Unfallinstandsetzung
 Karosserieinstandsetzung • Autoglas-Service • Umweltplaketten •



KFZ-Meisterbetrieb • Freie KFZ-Werkstatt Königsbrücker Straße 30 · 01471 Radeburg Telefon: 03 52 08/2101 · Fax: 03 52 08/8 09 80

Zuverlässiger Winterdienst in Radeburg/Meißner Berg gesucht. Die Vergütung erfolgt nach Absprache. Informationen unter 03 51/31 67 30

Heizen mit Holz - natürliche Wärme für die Zukunft



Fa. Sebastian Hausdorf Hauptstraße 17a · 01561 Tauscha Tel.: 03 52 40 / 7 22 69 info@firma-hausdorf.de www.firma-hausdorf.de



TSV 1862 Radeburg e.V. - Abteilung Handball Rabu jetzt wieder Spitzenreiter

Das Team der D-Jugendmannschaft unter Leitung von Norbert Stein (li.) gewann die Nagano Sensor Technik Dresden GmbH als Trikotsponsor. GF Dietmar Arndt (re.) übergab die Trikots vor dem Spiel der "Ersten".

Verbandsliga Männer: TSV 1862 Radeburg –

VfL Waldheim Taktisch von Spielertrainer M.Hrib sich schon an, dass die Marschrichtung hervorragend eingestellt, ließdas von Spielertrainer Martin Hrib pasüberraschend klaren Sieg gelegt.

war das Fernbleiben der Schiris der die letzte Führung in diesem Spiel sein. vorherigen Partie, das Duell unserer 1. Mädels gegen das angriffsstärkste Nach 10 Minuten nahmen die Gäste Team der Saison, die TSV Dresden. beim Stand von 3:1 ihre Auszeit. Trotz Die starken Formschwankungen der der Führung sah auch Martin Hrib die Radeburgerinnen sind allen ein Rätsel. Chancenverwertung nach gut heraus-An die starken Leistungen wie gegen gespielten Varianten als ungenügend ESV Dresden (klarer Sieg) und HSV und nutzte die Unterbrechung für Weinböhla (knappe Niederlage) konnte kleinere Änderungen im Spielaufbau. nicht angeknüpft werden. Nicht, dass Mit einer Torfolge von 9:4 nach 20 man sich gegen den Topfavoriten keine Minuten zeigte nun auch die Offensive Niederlage leisten dürfte – aber die Art Wirkung. Nahezu 100% Chancenverund Weise wie sich die Mädels gegen wertung. Martin Hrib verwandelte Ende geradezu verfrühstücken ließen, einen schönen ausgespielten Angriff das hat die Zuschauer doch enttäuscht. mit einem Tor, ließ sich nicht lang Die stärksten Teams der Liga haben die feiern und blockte sofort im Gegenzug Damen nun hinter sich. Jetzt wäre es den schnell ausgeführten Angriff der gut, wenn sie sich zusammenrauften und wieder wie eine Mannschaft auftreten.

sich einen Handballer vorstellt. Nicht 100% auf der Platte. von ungefähr hatten die Waldheimer in der laufenden Saison bisher nur Bis zur Halbzeit wölbte sich das goo.gl/TGfyV auf Augenhöhe war also zu erwarten. Auch ohne Abwehrchef Andreas Schütz, der arbeitsbedingt fehlte, galt es, die Abwehr auf den Gegner einzustellen, vor allem die torgefährlichen Rückraumspieler des VfL Waldheim, Martin Kater und Mathias Seidler zu entschärfen. Der Trainer entschied sich erneut für eine 4:2 Deckung. Dieser Deckungsverband wurde schon in den vorherigen Spielen erprobt, jedoch mit "gemischtem" Erfolg. Gegen die nicht minder stark eingeschätzten Pulsnitzer hatte es in dieser Formation die bisher einzige Niederlage gegeben. Die Spieler gingen aber deswegen keineswegs ängstlich, sondern eher hoch motiviert ins Spiel, um vor einer wiederum tollen Kulisse die Punkte auf dem Meißner Berg zu lassen.

Anzeige

Flair.

ihrer Partner zu umrahmen.

gleich vier neue Modelle vorgestellt:

neben dem Opel Mokka und dem neuen Astra Facelift, den es jetzt

auch als schnittige Limousine gibt,

gab es auch den Chevrolet Cruze

Station Wagon zu bestaunen und den

Der Zukunft Jugend 21 e.V. aus

Großenhain hat sich mit Kinder-

schminken, Hüpfburg und Basteln

neuen Isuzu Dmax.

und Brezn.

Gäste mit dem 4:2 Deckungsverband (17:6) 34:21 in der Tat nicht zurecht. Hier deutete Team des TSV der angriffsstarken send war. Der VFL tat sich sichtlich Mannschaft aus Waldheim (dem schwer, in die Nähe des "Sechsers" zu bisherigen Tabellennachbarn) keine kommen, um da den Torabschluss zu Chance. Mit einer taktisch sicheren suchen. Michael Tietze und Bastian Abwehr und einem überragenden Eckart machten ihre Sache als vorge-Norman Komar zwischen den Pfo- zogenene "Störenfriede" so gut, dass sten wurde der Grundstein für einen ein Spielaufbau des VFL kaum zu Stande kam. Da der TSV-Angriff sich aber auch noch nicht eingeschossen Das Spiel unserer 1. Männer, des Tabel- hatte blieb es zunächst beim 0:0. Der lenzweiten gegen den punktgleichen Angriff der Gäste kam schließlich nur Tabellendritten aus Waldheim begann über eine Einzelaktion zum Erfolg. mit 15-minütiger Verspätung. Grund Das 0:1 für Waldheim sollte allerdings

Waldheimer am eigenen Sechser ab.

Dies war nur EINE Szene die für den Nun aber zu den Männern: In der Mannschaftsgeist stand, der in diesem Aufwärmphase beeindruckte das Spiel herrschte. Auch Maik Buschaus Team von Waldheim mit einer Cho- brachte sich in dieser Zeit mit 2 reographie, wie man sie wohl nur schönen Toren aus der zweiten Reihe selten sieht. Das Team ist jung, in ins Spiel. Obwohl er arbeitsbedingt der Breite gut aufgestellt und in der später zum Spiel kam und sich nicht Mannschaftskörperlichen Verfassung, wie man aufwärmen konnte, stand er gleich mit

2 Punkte abgeben müssen. Ein Duell Tornetz unserer Gäste in den letzten oder nutzen Sie 10 Minuten noch acht mal, so dass unseren QR-Code.

Emotion pur bei den Edelfans.

Folbern

Die ersten fünf Minuten kamen unsere

Rabu mit einem Polster von 17:6 in die Halbzeit ging. Dass sich die Mannschaft nach dem Halbzeitpfiff eine spielerische Pause gönnen könnte und sich auf den Vorsprung auszuruhen versuchte, redete der Trainer den Spielern in der Halbzeit aus. So ging es mit 100 % Kampfgeist und Siegeswillen in die zweite Halbzeit. Denn nichts wäre schlimmer, als wenn man sich nach einem sicher geglaubten Sieg zurücklehnt – die DFB-Auswahl lässt grüßen. Die insgesamt faire Partie, mit der grundsolide Schiedsrichter keine Mühe hatten (zwei Zeitstrafen für den TSV, vier für den VfL) wurde in der zweiten Halbzeit durch hoch konzentriere Radeburger so fortgesetzt, wie die erste endete

Jetzt 100% STIHL

Anfertigung von Ketten nach Ihren Wünschen

**Motorrad Worlitzsch** 

(Faßware 3,15 € pro Liter)

Bärwalder Str. 30 · 01471 Radeburg

**Haben Sie schon** 

Weihnachtsgeschenke?

Räuchermännchen als Schneemannmotiv

zum Selbstbemalen und verschiedene kuriose

Räucherfiguren und Pyramiden zu verkaufen

Hobbydrechselwerkstatt für:

Vogelhäuser • Räucherleuchttürme

Grabkreuze · Spielzeug u.v.m. ·

• Regale aller Art •

Reparatur von Holzgegenständen

Helfried Schweitzer

Schulstr. 4b • 01471 Radeburg,

Tel./ Fax 035208/2311

Mo.-Do. 14.00-16.00 Uhr • Sa. 13.00-16.00

Lohnsteŭerhilfe e.V.

Lohnsteuerhilfeverein

Arbeitnehmer betreuen wir von

A-Z im Rahmen einer Mitglied-

Einkommensteuer-

wenn sie Einkünfte ausschließlich

aus nichtselbständiger Tätigkeit

Beratungs-Stelle: 01471 Radeburg · Dresdner Str. 6 Ruf 03 52 08 - 9 19 60 od. 21 93

Hotel

und Gaststätte

schaft bei der

erklärung,

Vereiniçte

Kettenschmieröl

Tel. 035208/80433

www.worli.de

STIHL MS 170

Kettenschleifen

4,70€

STIHL

zum Preis für

Vir beraten Sie gern!

Der VfL verzweifelte an Radeburgs Abwehrriegel. Wenn es ein Waldheimer aber doch einmal geschafft hatte, frei zum Wurf zu kommen, so hatte Norman Komar mit Hand und Fuß etwas dagegen, das der Ball im Kasten landete. Zu erwähnen ist, dass sich Norman beim Erwärmen einen Oberschenkelmuskel gezerrt hatte und trotzdem so eine Leistung abrufen konnte.

Mit fortgesetzter Spieldauer nutzte der Trainer dann die Gelegenheit des weiterhin sicheren Vorsprungs, um alle Positionen durchzuwechseln und ein anderes Deckungssystem auszuprobieren. Der Gegner versuchte nun etwas offensiver gegen den Radeburger Spielaufbau anzugehen. Dieses gelang nur bedingt. Es wurde auch dem letzten Fan und Spieler nach 40 Minuten beim Stand von 27:10 klar, dass es für den VFL Waldheim keinen Blumentopf mehr zu gewinnen gab. Unsere Mannschaft spielte bis auf kleinere Ausnahmen souverän den Stiefel runter.

Beim Stand von 31:15 in der 50. Minute schaltete Radeburg einen Gang zurück und wechselte Spieler ein, die sonst weniger zum Zuge kommen. Die letzten 10 Minuten 3:6 für den Gegner - da fehlte dann doch die Konzentration. Aber das kann die klasse Mannschaftsleistung vor einem mitreißenden Publikum nicht schmälern. Es ist schon erwähnenswert mit welcher Hingabe und Emotionen die Fans mitgehen. Es springt förmlich immer wieder der Funke von den Rängen auf die Platte über. Diese Fans sind sicherlich ein Garant dafür, dass unsere Mannschaft seit nun knapp 3 Jahren ungeschlagen in eigener Halle ist.

Durch den klaren Sieg führt die TSV nun mit einem Tor Vorsprung die Tabelle an.

EE + KK

aufstellung, mehr Bilder, Statistiken:







**Donnerstag** ist Haxentag Grillhaxe, Sauerkraut, Klöße & 0,5l Bier

nach Wahl **7,77** € Dorfstr. 30 • 01561 Rödern

Telefon: 03 52 08 / 22 25 Fax: 035208/2228 

### **Badergarten**

ab sofort zu verkaufen. Tel. 03 52 08/99 56 27

Bringe Ihrem PC das Laufen bei! Hilfe für kleine Firmen und Privat. Beratung, Installation, 24h-Service, Schulung nach Ihrem Bedarf Jäkel. Kleinnaundorf. Kurzer Weg 7/32 Telefon 03 52 40 / 7 21 64



individuell • professionell • praxisnal Radeburg, Meißner Str. 1a (AWO) Beratung: Mi, 7.11., 18-19 Uhr od. n. V. ☎ 0351 - 833 62 66

Lehrkräfte gesucht Nachhilfe Mathe/Englisch u. and. Fächer Studenten, Vorruheständler, Ing. usw.)







um die Kleinen gekümmert. Foto Christoph Opitz Vom Thresen über den Maßkrug bis zum Dirndl war alles perfekt auf Oktober abgestimmt. Wie in einem zünftigen Bierzelt gab es Oktoberfestbier, Weißwürste und Haxen sowie Grillhähnchen

Ab 11.00 Uhr sorgte Livemusik mit Jörg Trentzsch mit Gitarre und Trompete für Wiesn-Stimmung. Es gab das Gewinnspiel "Ein Tag mit Jürgen Klopp" und nachmittags eine Modenschau mit Mode Express aus Riesa.

..Probefahrten sind natürlich iederzeit möglich," sagte Madlen Wallberg, Geschäftsführerin des Autohauses und zog eine positive Bilanz, die auch das nicht so schöne Wetter kaum trüben konnte.

# Radeburg

mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf und Kurort Volkersdor amtliche Mitteilungen des Stadtrates und der Stadtverwaltung Radeburg



Sitzung des Stadtrates 15.11.2012 - 19:30 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Schuldnerberatung am Freitag, den 23.11. von 9-12 Uhr;

**Technischer Ausschuß** 30.10.12 - 19.00 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

### Stadtverwaltung Radeburg – Bauamt

#### Widmung einer öffentlichen Straße

in seiner öffentlichen Sitzung am 20. September 2012 aufgrund § 6 Sachsen (Sächsisches Straßengesetz–SächsStrG) vom 21. Januar dokumentiert. 1993 rechtsbereinigt mit Stand vom Die Widmung wird im Zeitpunkt 1. August 2008 die Widmung der Flurstücke 1919/5 der Gemarkung Radeburg, sowie 669/2 und 648/2 der Gemarkung Großdittmannsdorf als öffentliche Straße i.S. von § 2 Absatz 1 SächsStrG beschlossen (Beschluss-Nr. 10-33./5.).

Die Widmung erfolgt als Eigentümerweg i.S. von § 3 Absatz, 1 Nr. 4, Buchst. c SächsStrG.

Die Unterhaltungslast insbesondere die Herstellung der Verkehrsanlage, Reinigung, Wartung, Instandhaltung, Verkehrssicherungspflicht der Verkehrsanlage obliegt der Firma Dachser GmbH & Co. KG bzw. dem

Der Stadtrat der Stadt Radeburg hat jeweiligen Grundstückseigentümer. Die Bezeichnung der Straße lautet Thomas-Dachser-Straße.

des Straßengesetzes für den Freistaat Das Ausmaß der öffentlichen Widmung ist im vorliegenden Plan

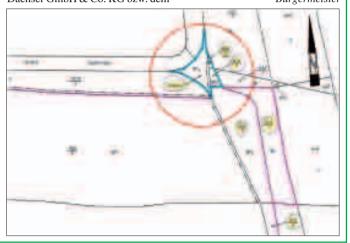
der öffentlichen Bekanntmachung wirksam

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach deren Bekanntgabe Widerspruch eingelegt werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radeburg, Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg, einzulegen.

> Radeburg, den 24.09.2012 Bürgermeister



### **Stadt Radeburg**

### Schließzeiten in der Bibliothek

Die Bibliothek bleibt wegen umfangreicher Renovierungsarbeiten voraussichtlich bis 16.11.2012 geschlossen.

Nach langer Krankheit ist unser Kamerad

### Brandmeister **Helmut Sommer**

im Alter vom 62 Jahren verstorben.

Er war seit 13.05.1969 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Radeburg. Wegen seiner Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit wurde er von allen Kameradinnen und Kameraden geachtet. Wir verlieren einen äußerst hilfsbereiten Kameraden und werden Herrn Sommer in Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gehört seiner Ehefrau, den Kindern und allen Angehörigen.

> **Jesse** Bürgermeister

Radeburg im Oktober 2012



Sehr geehrte Fahrgäste, willkommen an Bord des DGE, des Deutschland-Globalisierungs-Express. Unter der Leitung unserer charmanten Zugchefin A.M. freut sich das gesamte Team auf Sie.

www.bahnhof-radeburg.de

### Stadtverwaltung Radeburg – Ordnungsabteilung

### **Gewässerunterhaltung Promnitz in Bärnsdorf / Volkersdorf**

Promnitz in Bärnsdorf und Volkers-

Wir weisen darauf hin, dass Eigentümer und Anlieger angrenzender Grundstücke die erforderlichen

In den nächsten Wochen sind Gewäs- Maßnahmen am Gewässer, auf serunterhaltungsmaßnahmen an der Ufergrundstücken und Gewässerrandstreifen zu dulden haben (§ 77 Sächsisches Wassergesetz). Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Stadtverwaltung Radeburg

### Ordnungsabteilung

#### **Stadt Radeburg**

### Information Gewässerschau Große Röder am 15.11.2012 in Radeburg

Grenze nach Rödern durch.

haben Eigentümer und Nutzungs- serschau teilzunehmen.

Das Landratsamt Meißen führt gewährleisten. Eigentümer, Anlieger, am 15.11.2012 ab 09:00 Uhr eine Nutzungsberechtigte, Fischereiaus-Gewässerschau der Großen Röder übungsberechtigte und die Vertreter vom Speicher Radeburg bis zur anerkannter Naturschutzverbände haben die Möglichkeit, auf eigene Gemäß Sächsischem Wassergesetz Gefahr und Kosten an der Gewäs-

berechtigte die Wege entlang des Mit Fragen und Hinweisen zum Gewässers für die Durchführung der Gewässerabschnitt wenden Sie sich Schau freizuhalten sowie das unge- bitte an das Landratsamt Meißen, hinderte Betreten der Grundstücke zu Kreisumweltamt (Tel. 03521 725-0).

### Direktvermarktung in Sachsen e.V.

### Gastronom trifft Direktvermarkter - gemeinsame Initiative soll mehr regionale Produkte auf die Teller bringen



e.V. ergreift zusammen mit dem

Direktver-

in Sachsen

Regionalmanagement Dresdner Heidebogen die Initiative für mehr Regionalität auf den Tellern der Gaststätten und Direktvermarkter vorgestellt werden und die Unternehmer ins Gespräch gen eu möglich. kommen. Ziel ist natürlich der Aufbau langfristiger Geschäftsbeziehungen, um so für mehr Regionalität auf den Tellern zu sorgen. Ein Thema, das

Der Verein gerade vor dem Hintergrund aktueller Lebensmittelskandale wieder hoch im marktung Kurs steht.

Am 26. November geht es ab Radeburg zu folgenden fünf Direktvermarktern:

• Imkerei Leupold Baßlitz

Obsthof Ibisch Blattersleben

Großenhainer Geflügelhof Hofgut am Kaltenbach

Teichwirtschaft Schönfeld Hotels der Region. Im Rahmen einer Eine Anmeldung ist über das Regio-Fachexkursion sollen Betriebe der nalmanagement Dresdner Heidebogen, Tel. 035208-34780 oder info heidebo-

> Die Veranstaltung wird unterstützt vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft.

### Radeburger Schützengesellschaft

### Respektable Leistungen der Radeburger Schützen

Bei den 10. Landes- und Seniorenspie- gingen die ersten drei Plätze an Radelen am 15. September 2012 in Leipzig und Schützen gute Ergebnisse. An den und Tino Kubasch. Wettbewerben beteiligten sich über In der gleichen Klasse der Frauen 140 Schützen und Schützinnen aus wurde Sylvana Pfalz ebenfalls Kreis-

Pfalz einen ausgezeichneten 2. Platz. Michael Sackstedt erreichte in seiner Altersklasse, Disziplin Luftgewehr, einen 3. Platz. In der gleichen Disziplin der Altersklassen Frauen belegte Sylvana Pfalz einen guten 4. Platz.

Die Kreismeisterschaften der Schüt-Schützen ebenfalls sehr erfolgreich. In der Disziplin Revolver Großkaliber

burger Schützen. Kreismeister wurde erreichten Radeburger Schützinnen Mario Seliger vor Michael Sackstedt

meisterin. Der Kreismeistertitel der In der Disziplin Kleinkaliber Gewehr Disziplin Unterhebelrepetierer ging an der Seniorenklasse A belegte Dieter unseren Schützen Dieter Pfalz vor den Radeburgern Mario Seliger mit dem 2. Platz und Michael Sackstedt mit dem 3. Platz. Dieter Pfalz holte noch in der Seniorenklasse mit dem Revolver Großkaliber den Kreismeistertitel. In der Disziplin Großkaliber Pistole wurde Klaus Schneider guter zweiter. Wir beglückwünschen unsere erfolgzen Anfang Mai in Großenhain waren reichen Schützinnen und Schützen und für Radeburger Schützinnen und wünschen für 2013 erneut solche guten G.W.

### Radebeuler beim 1. Radeburger Skatturnier vorn

Beim ersten offenen Skatturnier der Grossenhainer Skatfreund Jürgen Radeburger Schützengesellschaft am Krone der mit 2646 Punkten den 3. 2. Oktober im "Deutschen Haus" Platz erreichte. Mit 28 Spielerinnen erspielte Skatfreund Hans Hackebart und Spielern war das 1. Turnier gut aus Radebeul mit 2852 Punkten besucht. den 1. Platz und sicherte sich erst- Dank an alle Teilnehmer. mals den Wanderpokal. Der 2. Platz Am 2. Oktober 2013 findet das ging an Skatfreund Heinrich Mütze 2. Turnier statt. aus Moritzburg mit 2706 vor dem

Gesundheitswesen

### **Traditionspflege** im Gesundheitswesen

Bereits zum 5. Mal fand am 12. Oktober im "Hirsch" ein "Oldietreffen" ehemaliger Mitarbeiter von Krankenhaus, Poliklinik mit Außenstellen und Kinderkrippen statt.

Der Kreis wird kleiner, will aber die Tradition fortsetzen und sich anstatt wie bisher aller 2 Jahre künftig jährlich treffen. Nächster Termin ist der 11. Oktober 2013, wie immer im "Hirsch".

Dr. med. Reichardt

### Computer streikt?

Kompetente private Reparatur, Aufrüstung, Installation, Neubau, Wartung unter

0160/1180315

### HILFE!

Wir suchen von Montag bis Freitag ein tierliebes "zweites" Zuhause für unseren kleinen Hund (ehrenamtlich)!

Tel. 0162-6002666

### das kulinarische Vergnügen Brunch – das kullnarische vergne Geschmack

Unsere beliebten Brunchs finden \( \rangle \) 🗪 zu folgenden Terminen statt:

- 04.11.2012 Familienbrunch 12,-€ 25.11.2012 Familienbrunch 12,-€ 25.12.2012 Festtagsbrunch 16,-€ 26.12.2012 Festtagsbrunch 16,-€
- 01.01.2013 Neujahrsbrunch 16,-€ 27.01.2013 Familienbrunch 12,- €

17.02.2013 Familienbrunch 12,-€ Nutzen Sie unser Angebot, Ihre kleine oder größere Familien-

feierlichkeit an einem der Termine durchzuführen.

# HOTEL Radeburger Hof

01471 Radeburg • Großenhainer Str. 39 • Tel. 03 52 08 / 8 80 www.radeburger-hof.de



Denken Sie rechtzeitig an Ihre Kunden! Bestellen Sie Weihnachtsgeschenke bis zur 46. KW direkt bei uns.

### Naturstein für Küche, Bad, Haus and Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden Badeinfassungen · Tischplatten · Grabmale



01471 Radeburg Bärwalder Str. 12 Tel. 035208/2418 Fax 035208/4327

www.kulturverein-radeburg.de



### KOMMT GRATULIEREN

Herzliche Glückwünsche übermittelt die Stadtverwaltung Radeburg

#### zum 75 Geburtstag

Zum 73. Geb	urisiug	
am 30.10.	Hillig, Siegfried	Radeburg
am 06.11.	Jacob, Siegrid	Berbisdorf
am 07.11.	Schäfer, Konrad	Radeburg
am 08.11.	Schulz, Brigitte	Berbisdorf
am 10.11.	Grafe, Werner	Bärnsdorf
00 6 1	4.4.	

#### zum 80. Geburtstag

Lum oo. Geou	rising	
am 31.10.	Farak, Marianne	Radeburg
am 05.11.	Lorenz, Hans	Bärwalde
am 07.11.	Klotsche, Eva	Radeburg
am 08.11.	Lange, Elli	Radeburg
am 19.11.	Henkel, Anneliese	Radeburg
am 24.11.	Göpfert, Irene	Radeburg

#### zum 92. Geburtstag

am 31.10. Ja	acob, Erika	Boden
--------------	-------------	-------

### zum 98. Gehurtstag

Radeburg am 22.11 Hering, Maria



Zur Goldenen Hochzeit gratulieren wir nachträglich recht herzlich am 06.10.2012 dem Ehepaar Hannelore und Siegfried Boden aus Bärnsdorf.

Zur Diamantenen Hochzeit gratulieren wir nachträglich recht herzlich am 18.10.2012 dem Ehepaar

Regina und Rudolf Bachmann aus Berbisdorf.



Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar.

Obwohl sie so lange schon nicht mehr Teil haben konnte an unserer Welt, habt Ihr Euch doch ihrer erinnert und sie auf ihrem letzten Weg begleitet.

Für Anteilnahme, stillen Händedruck, Geldspenden, Blumen und tröstende Worte beim Abschied von meiner lieben Frau, unserer lieben Mutti, Omi und Uroma



### Anni Derschner

geb. Pretz 

danken in stiller Trauer Ihr Ehemann Jakob, Ihre Tochter Monika mit Klaus Ihr Sohn Andreas mit Marion, Ihre Enkelkinder Kristina, Karina und Stefanie mit Familien im Namen aller Angehörigen.

Wir danken ganz besonders Frau Dr. Taha und dem Pflegepersonal des Altenheims Friedensort Moritzburg für die jahrelange liebevolle Fürsorge und Pflege sowie Frau Balbrink vom Bestattungshaus Fritsche für die starke Begleitung in den Tagen der Trauer.

Radeburg im Oktober 2012

### Zahnärztlicher Notdienst Radeburg / Moritzburg

### An Samstagen, Sonntagen, Feiertagen jeweils von 9-11 Uhr

27.10./28.10. Herr Dr. Gross 10.11./11.11. Radeburg Heinrich-Zille-Str. 13 Tel. 035208/2041

Mittwoch, 31.10. Frau Dr. Mehlhorn 17.11./18.11. August-Wagner-Str. 2

priv. 0351/8804241 03.11./04.11. Frau Dr. Mehlhorn priv. 0351/8804241

ZÄ Ute Grünberg DD-Weixdorf, Paul-Wicke -Str. 10 Tel. 0351/8806921 mobil 0173/5422843

Herr ZA Stille DD-Weixdorf Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str. 4 Tel. 035205/54134

Tel. 0351/8903641 Mittwoch, 21.11. Frau Dr. Zeller Moritzburg, August-Bebel- Str. 2a Tel. 035207/82118 und 81453

DD-Weixdorf, August-Wagner-Str. 2 24.11./25.11. Herr Dr. Hentschel Tel. 0351/8903641 Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str. 9 Tel.: 035205/74571



Wenn der Mensch den Menschen braucht

### Privates Bestattungshaus Fritsche

Ansprechpartner: Irmgard Balbrink 01471 Radeburg • Dresdner Str. 6

Tag & Nacht - Tel.: 03 52 08/3 07 08



### Ärztliche Notdienste

Rettungsstelle Meißen: Die Vermittlung des diensthabenden Bereitschaftsarztes erfolgt in dieser Zeit über die

### 03521-73 85 21

Bereitschaftsz	eiten:
Mo, Di, Do:	19.00 - 7.00 Uhr
Mi:	14.00 - 7.00 Uhr
Fr:	14.00 - 8.00 Uhi
Sa:	08.00 - 8.00 Uhi
So u Feiertag	

8.00 – 8.00 Uhr bzw. 7.00 Uhr

### **Apothekenbereitschaftsplan**

Bereitschaftszeiten der Apotheken in Großenhain und Radeburg:

- tägl. von 8 Uhr bis zum nächsten Tag 8 Uhr zusätzl. Spätdienste Mo-Fr von 18 Uhr 20 Uhr
- zusätzl. Dienste an Sonn- u. Feiertagen von 10 12 Uhr, 17-19 Uhr

Zusatzdienst Großenhainer Apotheken 27.10. Apotheke im Kaufland Meißen – Triebischtal

27.10. Apoliteke ilii Kauriana Weißen – 1	Hedischiai	
-	Apo. am Kupferberg	17-19
28.10. Alte Apotheke Weinböhla	Mohren -Apotheke	10-12 & 17-19
29.10. Marien - Apotheke Großenhain	Marien -Apotheke	18-20
30.10. Markt - Apotheke Meißen M	Marien -Apotheke	18-20
31.10. Stadt - Apotheke Großenhain	Stadt -Apotheke	10-12 & 17-19
01.11. Löwen-Apotheke Radeburg	Löwen -Apotheke	18-20
02.11. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-	Center)	
	Apo. am Kupferberg	18-20
03.11. Sonnen-Apotheke Meißen	Mohren -Apotheke	17-19

	Apo. am Kupferberg	18-20
03.11. Sonnen-Apotheke Meißen	Mohren -Apotheke	17-19
04.11. Mohren-Apotheke Großenhain	Mohren -Apotheke	10-12 & 17-19
05.11. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Stadt -Apotheke	18-20
06.11. Regenbogen-Apotheke Meißen	Marien -Apotheke	18-20
07.11. Alte Apotheke Weinböhla	Löwen -Apotheke	18-20
08.11. Triebischtal-Apotheke	Mohren -Apotheke	18-20
9.11. Löwen-Apotheke Großenhain	Löwen -Apotheke	18-20
10.11. Löwen-Apotheke Radeburg	Marien -Apotheke	17-19
11.11. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe	-Center	
	Marien -Apotheke	10-12 & 17-19

10.11. Lowell-Apollicke Radeburg	Marien -Apomeke	1/-19
11.11. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe	e-Center	
•	Marien -Apotheke	10-12 & 17-19
12.11. Hahnemann-Apotheke Meißen	Apo. am Kupferberg	18-20
13.11. Apotheke im Kaufland Meißen –	Triebischtal	
	Marien -Apotheke	18-20
14.11. Mohren-Apotheke Großenhain	Mohren -Apotheke	18-20
15.11. Moritz-Apotheke Meißen	Stadt -Apotheke	18-20
16.11. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Löwen -Apotheke	18-20
17 11 Alta Amathalia Waimhähla	Stadt Amathalia	17 10

17.11. Alte Apotheke Weinböhla Stadt -Apotheke Stadt -Apotheke 10-12 & 17-19 18.11. Engel-Apotheke Radeburg 19.11. Sonnen-Apotheke Meißen Mohren -Apotheke 18-20 20.11. Engel-Apotheke Radeburg 18-20 Löwen -Apotheke 21.11. Triebischtal-Apotheke Meißen 22.11. Sonnen-Apotheke Meißen Apo. am Kupferberg 10-12 & 17-19 Marien -Apotheke 18-20 23.11. Marien-Apotheke Großenhain Marien -Apotheke 18-20

24.11. Rathaus-Apotheke Weinböhla Löwen -Apotheke 25.11. Moritz-Apotheke Meißen 10-12 & 17-19 Löwen -Apotheke

### **Danksagung**

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von

### Erich Liebig

Besonderer Dank dem Hausarzt Dr. Stephan, den Mitarbeitern vom Home Care Sachsen e.V. und dem Team des ASB in Radeburg für die einfühlsame Begleitung in den letzten Wochen. Ein Dank an Frau Matthes für die Trauerbegleitung.

> In stiller Trauer Ehefrau Ruth Tochter Petra mit Manfred Enkel Sandro und Reiko im Namen aller Angehörigen





### $extcolor{1}{2}$ Bestattungen Radeburg

Vertrauensvoll und diskret werden Sie in allen Trauerangelegenheiten Tag & Nacht beraten von Frau Christa Matthes

035208 4368 01471 Radeburg

Tag & Nacht für Sie da

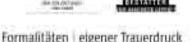
035208 / 34 97 77





Wer einen Fluss überguert, muss die eine Seite verlassen,

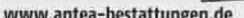
individuelle Bestattungsvorsorge | Erledigung aller Formalitäten | eigener Trauerdruck



[[www.tdcsswrty](wieren

Pertittue god enuverse

EUROCERT



August-Bebel-Straße 5 01471 Radeburg www.antea-bestattungen.de

Wenn meine Kräfte mich verlassen, die Hände ruh'n, die stets geschafft, weint nicht um mich, gönnt mir die Ruh; mein Leben ist vollbracht.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und guten Oma

### Margaretha Klengel geb. Richter geb. 14.06.1913 gest. 20.09.2012

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem AWO-Pflegeheim Rödern, der Hausärztin Frau Dr. Meinung, Herrn Pfarrer Spindler und seiner Frau, der Gärtnerei Wachtel, dem Bestattungshaus DOLOR mit Bläsern sowie dem Gasthof Freund aus Ebersbach.

> In bleibender Erinnerung: Deine Töchter Edith mit Gottfried und Regina mit Reinhard Deine Enkel Martina und Jens mit Katy und Jany sowie Kathrin mit Jörg

Freitelsdorf, Radeburg, Sielmingen, Ebersbach, im Oktober 2012

Für die Anteilnahme, die uns anläßlich des Heimgangs unserer lieben Mutter und Großmutter

### Gisela Richter

zuteil geworden ist, bedanken wir uns bei allen mit uns Trauernden sehr herzlich.

### Familie Richter

Berbisdorf im Oktober 2012

### **Danksagung**

Schlicht und einfach war Dein Leben, treu und fleißig Deine Hand, hast Dein Bestes uns gegeben, ruh' in Frieden und hab' Dank.



Für die erwiesene Anteilnahme beim Abschiednehmen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

### Margarete Paulich

\*03.08.1921 +09.09.2012

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten recht herzlich.

In stiller Trauer

Deine Kinder Heidrun, Wolfgang und Axel mit Familien im Namen aller Angehörigen

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

### **Vanke**

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen stillen Händedruck, wenn Worte fehlten, für die Blumen und Geldspenden, für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit die meiner lieben Mutti, Schwiegermutti, Omi, Schwester und Schwägerin

### Margit Trentzsch

im Leben und in der Stunde des Abschieds entgegengebracht wurden. Ein besonderer Dank gilt Pfarrer Seifert, dem Bläser Herrn Trentzsch, dem Privaten Bestattungshaus Fritsche

sowie dem Deutschen Haus für die gute Bewirtung.

In Liebe

**Tochter Silke mit Frank** im Namen aller Angehörigen.

Radeburg, im Oktober 2012

Impressum: Radeburger Anzeiger, seit 1876, 136. (23.) Jahrgang, neu begründet auf Anregung des Runden Tisches 1990 von Frau Kerstin Fuhrmann und Herrn Pfarrer i.R. Martin Koch, Amtsblatt der Stadt Radeburg, unabhängige Zeitung und Bekanntmachungsblatt für Radeburg (mit Bärwalde, Bärnsdorf, Berbisdorf, Wolkersdorf und Großdittmannsdorf), mit dem Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach (mit Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ermendorf, Freitelsdorf, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf und Rödern), Informationsblatt für Steinbach, Tauscha (mit Dobra, Kleinnaundorf, Würschnitz und Zschorna) und Medingen. Herausgeber, Layout und Satz: Werbung und Kommunikationsdesign Klaus-Dieter Kroemke e.K., August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208) 80810. Verantwortlicher Redakteur: Klaus-Dieter Kroemke, August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208) 80811, Internet: www.radeburger-anzeiger.de, e-Mail: werbung@radeburg.de;Verantwortlich für die amtlichen Teile: Für Amtsblatt der Stadt Radeburg: Bgmst. Dieter Jesse, für Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach: Bgmst. Margot Fehrmann, für Amtsblatt des AZV "Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth", Margot Fehrmann, Vorsitzende des AZV. Verantwortliche für den Anzeigenteil: Monika Kroemke, August-Bebel-Str. 2, 01471 Radeburg, Tel.: (035208) 80810, Fax. 80811. Verantwortliche für die Verteilung: Werbung- und Kommunikationsdesign Klaus Kroemke - Der Radeburger Anzeiger erscheint i.d.R. monatl., die enthaltenen Amtsblätter mindestens 1 x im Monat. Anzeigenschluß ist am letzten Freitag vor dem jeweiligen Ausgabetag. Spätere Annahme auf Anfrage. Preise und Rabatte laut gültiger Preisliste: Nr.1/2005, Mediadaten werden auf Wunsch zugesandt. Ortspreis 0,70 Euro/mm, für private Anzeigen 0,35 Euro/mm. Für die Gemeindeverwaltungen der o.g. Gemeinden, gemeinnützige Vereine und nichtkommerzielle Veranstaltungen kostenlose Veröffentlichungsmöglichkeit, bei mit Einnahmen verbundenen Veranstaltungen 0,35 Euro/mm. Rechte: Nachdruck, auch auszugsweise, oder Kopie, auch von Teilen, einschließlich Teilen aus Anzeigen, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und der Urheber. Verstöße werden nach dem Urheberrechtsgesetz geahndet. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Dies gilt auch für Leserzuschriften werden als zur Veröffentlichung bestimmt angesehen, wenn nichts Gegenteiliges ausdrücklich vermerkt ist und können ohne Rücksprache mit dem Verfasser gekürzt werden.

Danke für einen wunderbaren 90. Geburtstag

Ein schönes Fest ist nun vorüber

und bleibt mir sehr erinnernswert.

Es war ja einer dieser Tage, von denen man noch lange zehrt. Dass ich euch alle um mich hatte, es hat mich sehr gefreut. Ich hätte nur gewünscht, mir bliebe für jeden einzelnen mehr Zeit.

Für eure Wünsche und Geschenke. die ihr mir so lieb zugedacht, habt nochmals Dank wie für das Kommen ihr habt den Tag perfekt gemacht.

Vermiete schöne 2-Raum-Maisonette-Wohnung in Radeburg (direkt am Markt)

, Eure Käthe Hasenpflug ,

Garage bei Bedarf 20,- € Besichtigungstermine unter 0152/22806813

Wfl. 68m<sup>2</sup>; KM 350,-€; NK 100,-€

**Suche dringend** in Radeburg und Umgebung 1-2 Raumwohnung oder Zimmer als Mitbewohner in einer WG.

Tel. 03574-464052 thomas\_richter72@gmx.de

Junges Paar sucht Haus mit Platz für Familie und **Hobby** zwischen Ebersbach und Dresden

Tel: 015773829175

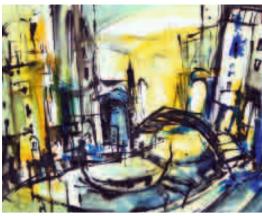
2 schöne Wohnungen im Zentrum von Radeburg zu vermieten!

3-R.-Whg. mit 73m<sup>2</sup> für 350 € KM + 65 € NK 3-R.-Whg. mit 67m<sup>2</sup> für 322 € KM + 60 € NK

Tel. 03522/528719 u. 0177/2456310

Mittelschule "Heinrich Zille" Radeburg

### Ausstellungseröffnung mit Petra Schade



Tradition und nun bereits zum fünften Mal findet am 8. November 2012 um 19:00 Uhr im Neubau der Mittelschule "Heinrich Zille" eine Ausstellungseröffnung statt. Die Radeburger Künstlerin Petra Schade präsentiert ihre Grafiken und Malereien unter dem Thema "Lebens(t) räume". Wie jedes Jahr ist hierbei die Einbindung der Schüler ein zentraler Punkt. So bereitet der Neigungskurs Kunst die Vernissage vor. Bei der Ausstellungseröffnung selbst sorgt die Schülerfirma für das leibliche Wohl der zahlreichen Gäste und der Schulchor sorgt für einen würdigen kulturellen Rahmen.

Neben den geladenen Gästen und Firmen, die seit jeher mit der Mittelschule, unter anderem in der Berufewoche, zusammenarbeiten, freuen sich die Künstlerin sowie die Schüler und Lehrer über viele Besucher. Diesen können am Tage der Ausstellungseröffnung ebenfalls die kürz-lich renovierten Räumlichkeiten des Altbaus bestaunen. Die Ausstellung im Foyer des Neubaus der Schule wird bis Weihnachten zu sehen sein.

Anne Glaß, Kunstlehrerin



Für die vielen Glückwünsche anläßlich meines

Es war ein schönes Fest, danke.

Radeburg, im Oktober 2012

### Informationen der Bürgerinitiative **Gegenwind Rödernsche Heide**

gang", sagt ein altes Sprichwort. Verband vertritt sächsische BI's, die Recht hat es! Rund 100 wind-bewegte gegen den rücksichtslosen Ausbau Bürger nahmen am 20. September in der Windenergie Sturm laufen. Auch Dresden an der Sitzung des Regionalen Planungsverbandes (RPV) teil. Sie erlebten ein kleines Lehrstück in

das Gremium Wolfgang Daniels von der Vereinigung zur Förderung der Nutzung Erneuerbarer Energien (VEE Zuschauerrängen mit großer Erleichterung und Genugtuung auf. Die Bürger-Monaten dafür ein, dass der VEE als Lobbyisten-Verein den RPV verlässt. Dass Daniels den RPV nicht objektiv jedermann offensichtlich. Daniels Ex-Bundestagsabgeordnete warb beim Ortstermin in der Heide mit honigsüßer Rhetorik für das geplante Windvorranggebiet im Wald zwischen den Naherholungsgebieten Stausee Radeburg und Brettmühlenteich am EU-Vogelschutzgebiet "Zschorna-Teiche". Fast verhöhnte er damals die Proteste, Ängste und Sorgen der

zudem Michael Eilenberger als Vorsitzender des Landesverbandes

"Landschaftsschutz" Rederecht. Der gegen den rücksichtslosen Ausbau Mitglieder unserer BI arbeiten in dem

Leserzuschrift

Netzwerk mit. Eilenberger schlug vor, analog dem Bergbaurecht die Sachen Demokratie.

Anfainer von Windvorranggebieten
("Energie-Nutzlandschaften") zu
den Michael Geisler (Landrat Sächsische Schweiz-Osterzgebirge) wählte

Anfainer von Windvorranggebieten
("Energie-Nutzlandschaften") zu
entschädigen. Er begrüßte Geislers
Idee, eine Arbeitsgruppe mit den BI's zu gründen. Die Sächsische Staatsregierung will

in diesen Tagen ihr überarbeitetes Sachsen) wegen Befangenheit als Energie- und Klimakonzept vorstellen. Beratendes Mitglied ab. Die Abbe- Staatsminister Frank Kupfer äußerte rufung nahmen die Gäste auf den sich Anfang Oktober dazu erstmals öffentlich am Rande einer Veranstaltung: Beim zukünftigen Ausbau initiativen (BI) setzen sich seit vielen der Windenergie möchte Sachsen demnach auf die Bremse treten. Bis 2022 wird geplant, die Windenergie nur noch auf 2600 GWh/a auszubauen. beraten kann, wurde im Frühjahr für Im ersten Konzept-Entwurf standen noch 3500 GWh/a. Dazu muss man Büro betreut das Projekt "Windpark wissen: Laut Branchen-Prognosen Rödernsche Heide" (17 Windräder wird in Sachsen 2012 bereits mit von ca. 190 Meter Höhe). Der Grüne, einem Windertrag von ca. 1800 GWh/a gerechnet. Da dürften die Windpark-Träume von einigen Planern platzen...

Da kommt es nicht von ungefähr, dass Behörden jetzt Landbesitzer warnen, keinesfalls Vorverträge mit Windparkplanern abzuschließen.

Ganz Deutschland diskutiert in diesen Tagen über die Energiepolitik. Gut! Die Anhebung der Erneuerbare-Energien-Umlage zum Jahreswechsel um 1,7 Cent auf 5,3 Cent pro Kilowattstunde (ohne MwSt.) durch die Netzbetreiber hat die Nation aufgeschreckt. Dank exzessiver staatlicher Förderung boomt die Ökostrombranche. Wenn der Ausbau so rasant weiter geht, wird grüner Strom nicht nur die konventionellen Kraftwerke in "Reserve" schicken, sondern auch sich selbst an bestimmten Tages- und Jahreszeiten Konkurrenz machen.

Was dann zuerst vom Netz trennen: Biogas-, Photovoltaik- oder Windkraftanlagen?

Zerbrechen Sie sich jetzt bitte nicht den Kopf. Wir Verbraucher bezahlen den Strom so oder so. Denn die Abnahme und die Preise sind den Betreibern von Wind- und Solaranlagen garantiert...

Wir kämpfen weiter! Mitstreiter und Unterstützer will-

www.gegenwindheide.de

Rentzsch

### Hilfe in Not

### Hilfsaktion "Weihnachten im Schuhkarton"

Im Verlauf der RPV-Sitzung bekam Auf relativ einfache Art und Weise kann man Kindern in Not in verschiedenen Ländern helfen und eine Weihnachtsfreude bereiten, indem man einen Schuhkarton voll Geschenke

> Dies können Hygieneartikel wie beispielsweise Zahnbürste und -pasta, parfümfreie Seife oder ein Kamm sein. Schulsachen, Spielzeug, Kleidung oder Bonbons lassen Kinderherzen höher schlagen, denn diese Dinge des alltäglichen Bedarfs sind in den Empfängerländern keine Selbstverständlichkeit. Mit einem Aufkleber zeigen Päckchenpacker an, für welche Altersgruppe die Geschenke geeignet sind und ob der "Schuhkarton der Freude" für einen Jungen oder ein Mädchen vorgesehen ist. Aufgrund strenger Einfuhr- und Zollbestimmungen der Empfängerländer dürfen nur neue Waren und keine gelatinehaltigen Süßigkeiten wie Gummibärchen mportiert werden.

Nähere Einzelheiten zum Packen findet man unter: www.Weihnachten-im-Schuhkarton.org

Annahmezeiten in Großdittmannsdorf, Hauptstraße 26:

Mittwoch, 14.11.2012 von 16-18 Uhr Donnerstag, 15.11.2012 von 16-18 Uhr

Annahmezeiten in Radeburg -Pfarramt

Montag, 12.11.2012 Donnerstag, 15.11.2012 von 9.30 – 11.30 Uhr Dienstag, 13.11.2012 auch von 14.00 – 18.00 Uhr

Die Abgabe bei Familie Schöne auf der Bärwalder Straße 28 in Radeburg ist nicht mehr möglich!

Durch Ihre Hilfe kann Hoffnung und Freude in Kinderherzen kommen, die sonst keine Aufmerksamkeiten erhalten

nzeigenschluß für den nächsten Anzeiger ist der 16.11.2012 Werbung und Kommunikationsdesign Klaus Kroemke e.K. Tel. 035208/80810 • Fax: -/80811 www.radeburger-anzeiger.de

### Vermieten Wohnung in der Gemeinde Ebersbach,

OT Beiersdorf, Hopfenbachstr.16 1. OG; separater Eingang; 60 qm; 3 Zimmer, Flur, Bad mit Fußbodenheizung (Dusche/Wanne) Küche mit Einbauküche, E-Herd, Geschirrspüler, Kühlschrank, Fußbodenheizung

Fußböden in Laminat und Fliese Autostellplatz

Bei Interesse bitte melden unter 0173-9484315



DANKE sagen, bei allen die zum Gelingen haben beigetragen.

Ein herzliches Dankeschön an die ganze Familie, besonders unsere Kinder Stephanie mit Enrico und Lisa mit Christian, allen Verwandten, Bekann-ten und Freunden für die vielen Glückwünsche zu unserer Silberhochzeit. Ein besonderer Dank den Rankewicklern und der Sportgruppe für das tolle Programm sowie an das Rollende Gastmahl Steffen Bischoff.

Manuela & Olaf Ludwig

80. Geburtstages möchte ich mich ganz herzlich bei meiner Familie, meinen Freunden, Bekannten und Verwandten bedanken.

Edith Heerwagen

### Wildverkauf im Forsthaus Kreyern

16.11. 10-18 Uhr • 17.11. 9-13 Uhr Damwild ◆ Reh- und Rotwild Wildschweine ◆ Fasane

Zur Wildweihnacht am 15.12. und 22.12. erhalten Sie Produkte und Original Dresdner Christstollen der Konditorei Mensch.

Forthaus Kreyern 104 · 01640 Coswig



MILCHWELT

### Bauservice

Trockenbau · Um- & Ausbauten Reparaturen am Bau

Radeburger Straße 76 01561 Ebersbach / OT Rödern

Tel.: 0172/3645528 Fax: 03 52 08/2 98 65







WWW.sterne-shop.de © 035205/4041 Bahnhofstraße 27 \* Südbahnhof



### **Danksagung**

Für die aufrichtige Anteilnahme die uns auf vielfältige Weise beim Abschiednehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Onkel

### Herrn Heinz Prochaska

\*10.06.1940 + 08.10.2012

entgegengebracht wurde, möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken.

> In stiller Trauer Sohn Jürgen mit Familie Sohn Michael mit Familie im Namen aller Angehörigen

Radeburg, im Oktober 2012

Alles, was schön ist, bleibt schön, auch wenn es welkt. Und unsere Liebe bleibt Liebe, auch wenn wir sterben. Maxim Gorki



### **Ursula Neumerkel**

geb. Leupoldt geb. 01.09.1920 gest. 11.10.2012

Traurigen Herzens und mit viel Liebe nahmen wir im trauten Familienkreis Abschied von unserer lieben und herzensguten Mami, Omi, Uromi und Tante, die friedlich eingeschlafen ist. Wir tragen Dich in unserem Herzen.

Deine Familie in Radeburg, Berlin, Dresden, Schneverdingen und Verwandtschaft in Cottbus, Ludwigshafen und Saarbrücken

### Rollski Teamsprint

### Fünf Siege für Radeburger **Biathleten beim Teamsprint**

Beim Teamsprint in Trebsen/Leipzig dominierten die Biathleten aus Radeburg mit fünf Altersklassensiegen.

Lilly Lange/Theresa Merdon

AK 9/10m Nils-Erik Hunger/Leon Mensch

Frances Kaiser/Caroline Wöhl

AK 11/12m Marc-Ole Gogol/Marek Pietsch

AK 13/14w Julia Naujokat/ Paula-Anna Stiehler

LK

### 🕊 KOMMT GRATULIEREN

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln die Bürgermeisterin und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 80. Geburtstag

am 12.11.2012 Grafe, Heinz OT Bieberach

zum 75. Geburtstag

am 07.11.2012 Schwalbe, Heinz OT Ebersbach am 14.11.2012 Ludewig, Wolfgang OT Ebersbach am 15.11.2012 Kmetsch, Brigitte OT Kalkreuth

zum 70. Geburtstag

OT Lauterbach am 17.11.2012 Bendig, Claudia am 19.11.2012 Weitze, Manfred OT Reinersdorf



Die herzlichsten Glückwünsche zur Goldenen Hochzeit am 10.11.2012 übermitteln wir dem Ehepaar Lothar und Ina Kirschner im Ortsteil Kalkreuth



Wir möchten uns ganz herzlich bei Verwandten, Bekannten und Ireunden für die Slückwünsche, Blumen und Seschenke anlässlich unserer

Silberhochzeit bedanken. Besonderen Dank an unsere Eltern, Helfer und Kinder für die Unterstützung Danken möchten wir auch den Rankewicklern, DJ Hannes und dem Sasthof Ireund für die gute Bewirtung.

Kerstin & Butz Merkwirth



die kann man nicht beschreiben, anläßlich unserer T**rauun**g bedanken wir uns herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Arbeits-Ein besonderer Dank, gilt Pfarrer

# Landgasthof Naunho

Veranstaltungen zum Jahresende

31.10.2012 "Mensch ärgere dich nicht"-Turnier um 14.00 Uhr

11.11.2012 Sankt Martinsgans-Essen - 14,50 € p. P. und 1 Getränk gratis, ab 17.30 Uhr, Vorbestellungen erwünscht

**Hausschlachtung** am 30.11., 01.12. und 02.12.2012 Hans Huth führt Sie am 01.12. durch den Abend!

Am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag haben wir für Sie von 11-16 Uhr geöffnet.

Landgasthof Naunhof · Inh. Kerstin Tanner · Alte Dorfstraße 57 01561 Ebersbach b. Großenhain · Tel. 03 52 49/7 85 51 www.landgasthof-naunhof.de

### **Aufruf für 2012**

Liebe Einwohner von Ebersbach und Ortsteilen, liebe Freunde der Lauterbacher Schlossweihnacht, in Vorbereitung der nächsten Schlossweihnacht, am 2. Advent 2012, brauchen wir Ihre Hilfe.

Um das Schloss ausschmücken zu können benötigen wir wieder reichlich Tannengrün.

Haben Sie in Ihrem Garten Tannenbäume, die Sie gern spenden möchten oder zu groß gewordene Tannenbäume, Hecken die Sie dieses Jahr noch beabsichtigen zu fällen und keine Verwendung für das Reißig haben, dann wenden Sie sich bitte an die Mitglieder vom Schlossverein.

Wir würden die Bäume/Reißig bei Ihnen

Vielen Dank im Voraus für Ihre Unterstützung.

Förderverein Schloss & Park Lauterbach e.V. www.schlosspark-lauterbach.de Tel. 035249/71827 o. 035249/79254



**Dachdeckermeister Mario Rothe** DÄCHER · ABDICHTUNGEN · FASSADEN · GERÜSTE

Meisterbetrieb in 5. Generation – seit 1880

Bahnhofstraße 8 · 01471 Radeburg

Tel.: 035208/81030 · Fax: -/81031 · FU: 0172/9012386 www.dachdecker-rothe.de

Mitglied der Dachdeckerinnung Dresden



# Ebersbach

**Erscheinungstag:** 

**C**ber3bacher

21mt&blatt

amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf,

ner in Cunnersdorf laut Angebot vom

15.09.2012 mit einer Bruttosumme

Feststellung der Jahresrechnung 2011

Zuschlagserteilung für die Bauleistung

- Erweiterung Feuerwehr Ebersbach

- Erweiterung Feuerwehr Ebersbach

Dachdecker- und Dachklempnerar-

beiten – an das Unternehmen George

Zuschlagserteilung für die Beschaf-

summe von 29.338,74 Euro

Kommunales Kernmelderegister (§ 32

Übermittlung an das Kreiswehrersatz-

freizuhalten sowie das ungehinderte

Betreten der Grundstücke zu gewähr-

leisten. Die Eigentümer, Anlieger,

Nutzungsberechtigte, Fischereiaus-

übungsberechtigte und die Vertreter

haben die Möglichkeit, auf eigene

Gefahr und Kosten an den Gewäs-

serschauen teilzunehmen. Mit Fragen

und Hinweisen zum betref-fenden

Gewässer- bzw. Gewässerabschnitt

wenden Sie sich bitte an das Landrat-

Fehrmann, Bürgermeisterin

amt (§ 58 Abs. 1 WPflG)

Zimmererarbeiten - an das Unter-

von 9.442,46 Euro

der Gemeinde Ebersbach

**Gemeinde Ebersbach** 

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

zum Dorfgemeinschaftshaus – Tisch- Bruttosumme von 16.562,31 Euro

laut Angebot vom 20.09.2012 mit einer Zuschlagserteilung für die Bauleistung

Zuschlagserteilung für die Bauleistung in Berbisdorf laut Angebot vom

Zuschlagserteilung für die Bauleistung fung von Dienst- und Schutzbeklei-

– Umbau Feuerwehr Cunnersdorf zum dung / persönlicher Schutzausrüstung Dorfgemeinschafthaus – Fliesenle- für die Gemeindefeuerwehr Ebersbach gerarbeiten – an das Unternehmen an das Unternehmen Brandschutz

Karsten Hillig aus Ebersbach laut Technik GmbH Leipzig laut Angebot Angebot vom 19.09.2012 mit einer vom 24.09.12 mit einer Angebots-

**Ebersbach** Bekanntmachung der Gemeinde Ebersbach – Meldeamt

Personen die mit Haupt- bzw. alleini- und Rundfunk zum Zwecke der Verger Wohnung in der Gemeinde Ebers- öffentlichung (§ 33 Abs.2 SächsMG) bach gemeldet sind, haben gegenüber Veröffentlichung meiner Daten (Name der Meldebehörde nach Maßgabe des und Anschrift) in Adressbüchern und

§ 30, 32 und 33 Sächsisches Mel- ähnlichen Nachschlagewerken (§33 degesetz (SächsMG) ein Recht auf Abs.3 SächsMG)
Widerspruch gegen die Übermittlung oder Veröffentlichung Ihrer Daten.

Abs.3 SächsMG)
Weitergabe meiner Daten an öffentlich-rechtliche Religionsgemein-

04. Juli 2006 sowie Art. 9 WehrRÄndG Erteilung einfacher Melderegisteraus-

vom 28. April 2011 kann für folgende künfte an Private mittels Internetaus-

Punkte ein Widerspruch beantragt kunft-automatisiertes Verfahren über

**Untere Wasserbehörde** 

Bekanntmachung zur Durchführung

von Gewässerschauen im Herbst 2012

Gemäß § 98 Sächsisches Wassergesetz Eigentümer und Nutzungsberechtigte

(SächsWG) werden an folgenden haben die Wege entlang der Gewässer

Terminen Gewäs-serschauen im Land- für die Durchfüh-rung der Schauen

Ortslage Dobra, Speicher Radeburg II der anerkannten Naturschutzverbände

Gemäß § 30, 32 und 33 SächsMG vom (§ 30 Abs. 2 SächsMG)

Weitergabe meiner Daten an Parteien Abs. 4 SächsMG)

9.00 Uhr

9.00 Uhr

und Trägern von Wahlvorschlägen

Veröffentlichung meiner Daten (Name,

Anschrift, Altersjubiläen) an Presse

(§ 33 Abs. 4 SächsMG)

kreis Meißen durchgeführt:

Treffpunkt: Dobra, Dorfstraße

Brücke K 8531 bis Mündung

K 8531 über den Dobrabach

Dobrabach

26.11.2012

(am Teich)

28.11.2012

bis Brücke K 8531

(nahe Vierteich)

schaften

17.09.2012 mit einer Bruttosumme **Technischer Ausschuss** 

- Umbau Feuerwehr Cunnersdorf zum 19.09.2012 mit einer Bruttosumme

100/09/2012

von 23.633,64 Euro

nachstehende Beschlüsse gefasst:

Verkauf des Flurstücks 43c der Gemar- 98/09/2012

Abwägung zum Bebauungsplan "An 99/09/2012 der Mart" im Ortsteil Ebersbach Zuschlagser

Umbau Feuerwehr Cunnersdorf

lerarbeiten – an das Unternehmen Tischlerei Müller GmbH Reinersdorf

Dorfgemeinschaftshaus-Trockenbau

- an das Unternehmen Trockenbau

Beeg in Rödern laut Angebot vom

Bruttosumme von 4.210.90 Euro

Bruttosumme von 4.879,00 Euro

Gemeinderat

kung Niederrödern

85 - 93/09/2012

84/09/2012

94/09/2012

95/09/2012

96/09/2012

werden:

von 1.240,14 Euro

Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf und Rödern

### **Ebersbach**

### **Einladung zur Gemeinderatssitzung**

In den öffentlichen Sitzungen des 97/09/2012 Sehr geehrte Einwohner, deratssitzung mö Gemeinderates und des Technischen Zuschlagserteilung für die Bauleistung zu der am Donnerstag, 29. Novemherzlich einladen. Ausschusses am 26.09.2012 wurden – Umbau Feuerwehr Cunnersdorf zum ber 2012, 19:00 Uhr im Sitzungssaal Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüb-Dorfgemeinschaftshaus – Elektroin- der Gemeindeverwaltung Ebersbach lich bekanntgegeben. stallation - an das Unternehmen Stelz- stattfindenden öffentlichen Gemein-

deratssitzung möchte ich Sie recht

Fehrmann, Bürgermeisterin

### **Ebersbach**

### Zahlungserinnerung 4. Rate Grundsteuer Fälligkeit 15.11.2012

Es wird darauf hingewiesen, dass der Überweisung das Buchungszeidie Gemeindekasse bei verspäteten chen an, damit Ihre Zahlung richtig Mahngebühren erheben muss.

Bankverbindung der Gemeinde:

Zahlungen Säumniszuschläge und zugeordnet werden kann. Um dies zu vermeiden empfehlen wir Sparkasse Meißen Zuschlagserteilung für die Bauleistung nehmen Drobisch in Ebersbach laut Ihnen die Teilnahme am Lastschrift- Kto-Nr.: 3046000056 Angebot vom 19.09.2012 mit einer Einzugsverfahren. Bitte geben Sie bei BLZ: 85055000

### **Ebersbach**

### Bekanntmachung der Gemeinde Ebersbach Feststellung der Jahresrechnung gemäß § 88 (4) Sächsische Gemeindeordnung

In der Gemeinderatssitzung vom 26.09.2012 wurde mit Beschluss, Nr. 98/09/2012, **die Jahresrechnung 2011 der Gemeinde Ebersbach** festgestellt:

Feststellung und Ausgliederung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2011 in EUR

		Verwaltungs- haushalt (VwH)	Vermögens- haushalt (VwH)	Gesamt- haushalt (VwH)
1.	Soll-Einnahmen	7.469.772,32	1.259.700,58	8.729.472,90
2.	+ neue Haushalteinnahn	nereste -	171.703,00	171.703,00
3.	– Haushalteinnahmeres vom Vorjahr *	te -	350.686,00	350.686,00
4.	bereinigte Soll-Einnahn	nen 7.469.772,32	1.080.717,58	8.550.489,90
5.	Soll-Ausgaben	7.469.772,32	1.415.090,94	8.884.863,26
6.	+ neue Haushaltausgabe	ereste 0,00	163.705,00	163.705,00
7.	– Haushaltausgabereste	vom Vorjahr * 0,00	498.078,36	498.078,36
8.	bereinigte Soll-Ausgabe	en7.469.772,32	1.080.717,28	8.550.489,90
9.	Fehlbetrag (VmH Nr.8	./. Nr.4)	0,00	0,00

### Nachrichtlich (Haushaltausgleich §22 KomHVO)

10.	Soll-Ausgaben VwH – enthaltene Zufüh an VmH 455.103,77	rung 	
11.	Soll-Ausgaben VmH – enthaltene Zufüh an VwH	nrung 42.441,19	
12.	Mindestzuführung nach §22 Abs.1 Satz 387.611,72 EUR	2 KomHVO	
13.	Soll-Ausgaben VmH-enthaltene Zuführ allgem.Rücklage (Überschuss nach §44		
14.	Soll-Einnahmen VmH-enthaltene Entna aus allgem.Rücklage	hmen 85.177,36	
15.	Soll-Einnahmen VwH – enthaltene Entr von VmH zum allgemeinen Ausgeich 42.441,19	ahme 	
16.	Fehlbetrag nach §79Abs.2 Sächs.GemO	vergleiche	

Auflösungen und Abgänge

Mittwoch

Freitag

§23 Abs.1 Satz2 KomHVO

### Untere Wasserbehörde

Hausmüllentsorgung – schwarze Tonne und gelbe Säcke Ehersbach und Ortsteile

Recycling

Treffpunkt: Brücke der Kreisstraße samt Meißen, Kreisumweltamt.

Montag, 29. Oktober 2012 und 26. November 2012

### Papierentsorgung – blaue Tonne

Ebersbach und Ortsteile

Telefon: 0351-8400866

Montag, 12. November 2012

Die Abfallbehälter / - säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

### Grünschnittannahme an der Kläranlage "Am Wetterberg"

Sonnabend, 17. November 2012 in der Zeit von 09:00 – 13:00 Uhr

AZV "Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth" 0 35 22 / 3 89 20

Störungsmeldung über Stadtentwässerung Dresden GmbH:

Verkehrswacht Riesa-Großenhain e.V.

Die Jahresrechnung 2011 kann in der Zeit vom 29.10.2012 - 07.11.2012 in der Gemeindeverwaltung Ebersbach zu den Dienststunden eingesehen werden.

### Einladung zur Verkehrsteilnehmerschulung

Die Verkehrswacht Riesa-Großenhain e.V. lädt recht herzlich ein zur Verkehrsteilnehmerschulung am Dienstag, 30. Oktober 2012, 19:00 Uhr in Kalkreuth, Gaststätte .. Zum Hufeisen"

Thema: Aktuelles Verkehrsgeschehen im Straßenverkehr

9.00 - 11.30 Uhr

Mit freundlichen Grüßen

0,00

0,00

Fehrmann

Bürgermeisterin

Janetzki, Verkehrswacht Riesa-Großenhain e.V.

#### **Ebersbach**

### Veranstaltungen im Monat Oktober/November 2012 in der Gemeinde Ebersbach

Sie wissen noch nicht wohin, dann hier unsere Hinweise:

28. Oktober 2012	2. Lauterbacher Kaminabend
15:00 Uhr	Förderverein Schloss und
	Park Lauterbach e.V.

03. November 2012 3. Bockbierfest in der Scheune "Schafhof" 19:00 Uhr KulturVerein Kalkreuth e.V.

03. November 2012 Hubertusjagd 10:00 Uhr Reit- und Fahrverein Kalkreuth e.V.

2. Skatturnier in Göhra 09. November 2012 18:00 Uhr Jugend- und Freizeitzentrum Göhra e.V.

10. November 2012 Martinsfest an der Kirche Ober-Ebersbach 17:00 Uhr Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ebersbach-Reinersdorf

23. November 2012 Disko im Gasthof Freund Jugendverein Ebersbach e.V. 21:00 Uhr

### **AWO Pflegeheim Rödern**

### **Herbst- und Weinfest**

aufgrund der Temperaturen das Fest tierten. Für diese Darbietungen gab es Laune und bester Stimmung wurde trotzdem ausgelassen gefeiert.

Seniorinnen, Senioren und Gästen Gäste noch einmal schmecken. getrunken. Weiter ging es mit der Hutmodenschau, wo jeder der wollte allen Sponsoren, Partnern und Helfern seinen Hut, den er sich vor Beginn des bedanken, die bei der Vorbereitung Festes aussuchen durfte, präsentierte. und Durchführung dieses Tages im Für die freiwilligen Models gab es AWO Pflegewohnheim beteiligt natürlich viel Applaus aus dem Publikum. Schon zu diesem Zeitpunkt war schöner Tag! die Stimmung unter den Bewohnerinnen, Bewohnern, Gästen und Personal

Am 09. Oktober feierten die Bewoh- sehr gut. Aber sie konnte noch einmal nerinnen und Bewohner des AWO mit der "Naunhofer Gauditruppe" Pflegeheim Rödern ihr jährliches gesteigert werden, die mit Playback Herbst- und Weinfest. Leider musste verschiedene bekannte Künstler imiins Haus verlegt werden, aber bei guter dann natürlich reihenweise Ovationen aus dem Publikum. Abgeschlossen wurde dieser Nachmittag dann mit Nach dem Kaffee, getreu dem Motto einem leckeren Kesselgulasch zum Weinfest – wurde der erste Wein Abendbrot. Und auch hier ließen es geöffnet und mit Genuss von den sich die Seniorinnen, Senioren und

> An dieser Stelle möchten wir uns bei waren. Es war ein gelungener und

> > Manuel Schauder

### **Heimatverein Kalkreuth**

### Unsere Erwartungen wurden übertroffen!

Am 22. September 2012, zum Tag der offenen Tür, kamen ca. 130 Interessierte, um unsere Ausstellung zu sehen, in der Chronik und den Bilddokumenten zu blättern sowie ihre Fragen an die Mitglieder des Vereines zu stellen. Die Gemeindeverwaltung, speziell Frau Fehrmann, stellte uns zusätzliche Räumlichkeiten im Hause zur Verfügung, so dass wir unsere Ausstellungsstücke geschützt und großzügig präsentieren konnten. Das war unser Glück, denn um die Mittagszeit wehte eine steife Prise. Der Pavillon, indem unsere Gäste Steaks, Bratwürste und Getränke zu sich nahmen, drohte davon zu fliegen wurde aber rechtzeitig an den stabilen Wäschesäulen mit Stricken gesichert. Wie schon zu unserer letzten Veranstaltung im Juni, sorgten freundlicherweise Mitglieder des Kulturvereines für das leibliche Wohl.

Gäste aus vielen Orten des Kreises Großenhain, Neugierige, Hobby-Heimatforscher und geladene Persönlichkeiten konnten sich über die Arbeit unseres Vereins informieren. Fleißig wurde in der Chronik geblättert und mancher Artikel für alle zum Besten gegeben.

Auch ein Urgestein unseres Vereines, Hans Klöditz, ließ es sich, trotz angeschlagener Gesundheit, nicht nehmen, besuchte die Ausstellung und gab wertvolle Hinweise zur Geschichte Kalkreuths.

wurde unsere kleine Ausstellung durch bei all' denen bedanken, die mit ihrem eine Bilderserie über Flora und Fauna des Kalkreuther Gebietes, historische Flur- und Feldkarten, alten Hausrat, Romane, Kinder- und Jugendbücher rer Arbeit, unser Wirken würdigten.

sowie Schulhefte und -bücher unserer Eltern und Großeltern, Darstellungen des Kalkreuther Schlosses sowie einer Zeichnung des ehemaligen Lehrers Georg Schulz, wie unser Schloß im 16.Jahrhundert ausgesehen haben

Die Bilderserie von der 700-Jahrfeier war ebenso ein Renner - zumal viele sich selbst wieder erkannten und sich an diese oder jene Episode erinnerten. Ständig umlagert waren die Schautafeln zur Geschichte von Kalkreuth, des Vereins, zum Handwerk, zu Baudenkmalen und auch zum Remontedepot. Ebenso wurde die Diashow zu Aktivitäten unseres Vereins – Fahrt mit der K.u.K.-Bahn, Fahrt zur Röderquelle sowie zum Tag des offenen Wetterbergs, Ausgrabungen an der OPAL-Trasse, zum Hochwasser und anderes sehr gut angenommen.

"Was denn, Kalkreuth hatte ein Schloß?" - " Ja, natürlich…! " Wurden im Remontedepot auch Pferde gezüchtet? - Auf diese und viele andere Fragen gab es Antworten.

Noch am Vorabend waren Redakteur und Fotograf der Sächsischen Zeitung in unseren Räumen. Der groß aufgemachte Artikel und das Foto mit einem alten Ortsschild von Kalkreuth (von vor 1939, als die "Amtshauptmannschaft", reichseinheitlich in "Landkreis" umbenannt wurde) der an unserem Tag erschien, hat sicher noch zusätzliche Gäste gebracht.

Auch auf diesen Weg möchten sich Farbig und damit attraktiv gestaltet die Mitglieder unseres Heimatvereins Besuch, ihren leihweise zu Verfügung gestellten Ausstellungsstücken, ihren Spenden und ihrem Interesse an unse-



### Seniorenbetreuung

### **Rentnernachmittag im Gasthof Freund** in Ebersbach

Liebe Rentnerinnen und Rentner, wir möchten Sie recht herzlich zu unserem Rentnernachmittag am Mittwoch, 07, November 2012, um 14:00 Uhr. in den Gasthof Freund einladen.

Nachmittag mit einem Diavortrag nach

Er möchte Ihnen die Sehenswürdigkei-

ten und die schöne Küstenlandschaft der "Perle der Adria" – näher bringen.

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung. Sprechen Sie Ihre Nachbarin oder Ihren Nachbarn an, damit dieser inter-Herr Gaumnitz entführt Sie an diesem essante Vortrag viele unserer Senioren

Ihre Seniorenbetreuung Ebersbach

### **DRK-Blutspendedienst Ost**

### Das letzte Quartal des Jahres ist bereits angebrochen .....



Frühling, heißer Sommer oder goldener Herbst, Blutkonserven werden unabhängig von der

Jahreszeit in großer Menge benötigt. Schenken Sie kranken Menschen Hoffnung und nutzen Sie die nächste Gelegenheit zur Blutspende in Ihrem Wohnort am

Dienstag, 27. November 2012 von 14.30 – 18:30 Uhr in der Mittelschule Ebersbach, Hauptstraße 125. (Änderungen vorbehalten)

"Blutspende-Neulinge" sind natürlich ebenso willkommen wie langjährige treue Spender, denn jede einzelne Blutkonserve hilft Leben zu retten!

Blut spenden kann man im Alter von 18 bis 70 Jahren (Neuspender bis 65

Egal ob sonniger Jahre). Mitzubringen sind nur der Personalausweis und der Wille zu helfen. Bei jedem Blutspendetermin werden die Spender von einem Arzt und fachlich geschultem Personal betreut. Kalte und warme Getränke sowie ein stärkender Imbiss stehen kostenfrei für jeden Spender zur Verfügung.

> Auch in diesem Jahr bedanken wir uns bei jedem Blutspender wieder mit unserem beliebten Wandkalender.

> Ausweichtermine finden Sie in der Termindatenbank unter www.blutspende.de oder Sie können über das Infotelefon 0800/ 11 949 11 (Festnetz kostenfrei) erfragt werden. Der DRK-Blutspendedienst dankt allen seinen Spenderinnen und Spendern im Namen seiner Patienten ganz herzlich.

> > Ihr DRK-Blutspendedienst Ost gemeinnützige GmbH Dresden

### **Zwergenland Kalkreuth**

### Rückblick im Zwergenland Kalkreuth

für unsere 12 Schulanfänger statt. Ziel war das Moritzburger Schloss. Die Kinder durften sich als Prinz und Prinzessin verkleiden und das Schloss erkunden. Dies bereitete den Kindern viel Spaß.

Das Zuckertütenfest wurde am 29. Juni gefeiert. Mit einem schönen Programm erfreuten die Schulanfänger die anderen Kindergartengruppen und Eltern. Danach gab es endlich die ersehnte Eltern gegrillt und anschließend im Kindergarten übernachtet.

Während der Sommerferien führten wir eine Entdeckerreise im Zwergen-

- land durch. Themen in dieser Zeit waren:
- Entdeckungen auf dem Bauernhof Licht und Schatten
- Unsere ländliche Umgebung und Naturmaterial
- Welt der Farben · Musikalische Reise
- Welt der Spiele

Interessant und spannend waren u.a. die Fahrt zum Biohof nach Rödern. Schattenspiele und die Herstellung eines bunten Wandbildes. Nach einer Wanderung um den Neuteich und Sammeln von Naturmaterial gestalteten die Kinder mehrere Mandala aus Naturmaterialien. Ebenso interessant für die

Am 27. Juni fand die Abschlussfahrt Kinder waren das Kennenlernen neuer Musikinstrumente und das Musizieren mit selbstgebastelten Instrumenten. In der letzten Ferienwoche wurden vielfältige Spiele angeboten, Lieblingsspielzeuge mitgebracht, vorgestellt und gemeinsam ausprobiert.

Das diesjährige Abfischen in Schönfeld fand am 07. Oktober statt. Auch die Kinder und Erzieherinnen vom Zwergenland waren wieder mit dabei Zuckertüte. Abends wurde mit den und erfreuten die Anwesenden mit einem schönen Programm.

Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich für die Spende der Familie Groß von der Teichwirtschaft Schönfeld bedanken.

Tradition ist unser jährlicher Herbstausflug zum Hofgut "Kaltenbach" nach Welxande. Die Familie Noack konnte sich auch dieses Jahr wieder über reichlich gesammelte Kastanien, Eicheln und Nüsse freuen. Allen fleißigen Sammlern möchten wir recht herzlich danken. Ein ganz besonderer Dank gilt dem Busunternehmen Kretzschmar, welches das Geld für die Busfahrt dem Zwergenland zur Verfügung stellt.

Der schöne Herbst wird für die Kinder sicher noch viele interessante Dinge bereithalten.

Die Kinder und das Team vom "Zwergenland" in Kalkreuth

### 1 Haushälfte in 01945 Frauendorf ab sofort zu vermieten.

2-Fam.-Haus, 4 Zimmer, 2 Bäder, Garage + Stellplätze, kompl. unterkellert, Außenterrasse, Garten, 555,-€ KM + 150,-€ NK Telefon: 03 57 55 / 55 01 05

# Kamin- und Brennholz



Birke, Eiche und Kiefer 2,50 m-Rollen od. bereits ofenfertig gehackt! ab 36,00 € / rm



**Nutzen Sie unseren Lieferservice!** Tel.: 03 57 55/55 01 05 Werksverkauf Mo - Fr von 8 -16 Uhr

### **Bauservice Frank Hempel**

### Ihr Fachmann für Baudienstleistungen

von Reparatur bis Um- und Ausbau an Haus und Grundstück



Dorfstraße 36 · 01561 Rödern email: hempel frank@t-online.de Tel. 03 52 08 9 21 36 mit AB · Funk: 01 52 05 77 57 50



### Agro Landschafts- & Tiefbau GmbH Radeburg

- Landschaftsbau
- Erd-, Entwässerungskanal- und Abrißarbeiten
- Nutzfahrzeugservice, LKW- und PKW-Wäsche

Köniasbrücker Str. 36 01471 Radebura

Tel. (035208) 368-0 Fax (035208) 36822

Wir suchen ständig Immobilien und Grundstücke aller Art +++ Für Sie als Verkäufer provisionsfrei +++

Wir beraten Sie auch gern zu folgenden Themen:

\* Mietkauf \* Baufinanzierung \* Privatkredite \* Neubau MBM - Immobilien Sven Mager

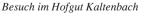
Lindenallee 2 · 01471 Radeburg · Tel: 03 52 08 - 34 18 93 www.mbm-immobilien.de · info@mbm-immobilien.de

### Bestattung und Freier Redner Hans-Georg Ziermann

fachgeprüft mit Erfahrung

Tag & Nacht 03 52 49 - 7 13 52 Dresdner Straße 6 · 01561 Lenz

im Preis günstig - im Service hoch www.ziermann-bestattungen.de



### Einladung zur Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Naunhof

**Naunhof** 

Termin: 20.11.2012

Gemeinderaum Naunhof

Beginn: 19:00 Uhr

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Beschlussfähigkeit

Der Vorstand

- 2. Bericht des Vorstandes
- 3. Bericht der Jäger
- 4. "Jagdbier"

01561 Ebersbach

Tel. (03 52 48) 84 30 · Fax 8 43 43

www.koelling-ambh.de

## Riskieren Sie nicht Ihren Versicherungsschutz!

**Achtung Hausbesitzer!** - Sie sind verpflichtet, alle 12 Jahre eine Gebrauchsfähigkeitsprüfung Ihrer Gasanlage von einem konzessionierten Gasinstallateur durchführen zu lassen. Sprechen Sie uns an!



Heidestraße 4a · OT Bieberach

Romeitungsbau

Wärmegumpenanlagen

### Der Golf. Das Auto.

Mehr Informationen über DAS AUTO gibt es im Autohaus Elitzsch.

#### Der neue Golf\*. Bei uns Probe fahren.

\* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf in 1/100 km; kombiniert 5,3-3,8,  $CO_2$ -Emissionen in g/km: kombiniert 121 – 99. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



schule Ebersbach

abstrakten Acryl-

senstufe 7 zeigen

gen der Klassen-

Ihr Volkswagen Partner

### **Autohaus Elitzsch GmbH**

Riesstraße 2, 01471 Radeburg Tel. 0352089620

### Städtisches Bestattungswesen Meißen

Meißen	Nossener Str. 38	♥ (0 35 21) 45 20 77	A.
Krematorium	Durchwahl	♥ (0 35 21) 45 31 39	
Nossen	Bahnhofstr, 15	♥ (03 52 42) 7 10 06	
Weinböhla	Hauptstr, 15	♥ (03 52 43) 3 29 63	
Radobeul Riesa (Wright Großenhain	Meißner Str. 134 Stendaler Str. 20	# (03 51) 8 95 19 17 # (0 35 25) 73 73 30 # (0 35 22) 50 91 01	-

...die Bestattungsgemeinschaft

### **MORITZBURG**



Am 29.09.2012 gedachten 17 ehemalige Moritzburger Schüler anlässlich ihres Klassentreffens in der für das Erntedankfest festlich geschmückten Kirche gemeinsam mit ihrem Klassenlehrer, Herrn Göpfert, feierlich gestaltet von Herrn Pfarrer Merkel und umrahmt von Orgelklängen durch Frau Albani – ihrer Konfirmation vor 60 Jahren

### Saalveranstaltungen im Laufinitzer Hof

### Tess Tiger's vorweihnachtlicher Divdensalat

Travestie-Dinner-Show vom La Cage D' dor

Sichern sie sich jetzt **Ihre Karten!** Eintritt: 37,90 Euro Beginn: 20.00 Uhr

**Um Vorbestellung** unter 035795/46112 wird gebeten.

Einlass: 18.00 Uhr



Inkl. eines festlichen 3-Gänge-Menüs

## Languizer Hof

Inh. Dirk Tröger Dresdner Straße 3 · 01936 Laußnitz Tel.: 035795/46112 · Fax: 035795/46113 Mo. Ruhetag, außer bei Voranmeldungen · Di. - So. ab 11 Uhr www.laussnitzer-hof.de

### **Mittelschule Ebersbach**

### Abstrakte Acrylgemälde und Gemälde mit Weltflair erfreuen Besucher in der Gemeinde Ebersbach



Nach einem Ausstellungswechsel stufe 8 und 9 hingegen stellen die werden ab den Herbstferien die Auseinandersetzung der Jugendlichen Abschlussarbeiten der Klassenstufen mit typischen Mustern, Farben und

Formen verschiedener Länder und Erdteile dar und entstanden in Partnerarbeit. Dem voran schen. Die Resultate dieser Auseinandersetzung fanden in Wandzeitungen und den zu betrachtenden Gemälden ihren dieser Technik ist die Kombination von Acrylfarben mit Strukturpasten und Sanden sowie das Einfügen von Motiven aus Papier



### MS Ebersbach mit 4 Mannschaften im Regionalfinale!!!

Wieder 13 Schulrekorde!!!



Und die Kugel fliegt ... Anne Quast 8,57 m

Kinder, Kinder, das geht doch gar nicht. Diese Rekordflut ist ja fast Nennen wir zum Schluß doch noch beängstigend! Dazu vier von fünf die Jungenstaffeln der WK 2 und Mannschaftswertungen gewonnen. Obwohl sich einige unserer Gegner zum Leichtathletik- Kreisfinale "Jugend trainiert für Olympia" in Wechseln, vor allem bei den Großen,

Hochsprung: Jessica Taleiser über 1,31 m

Riesa rar gemacht hatten, wurde die

Konkurrenz fast in Grund und Boden

gelaufen, gesprungen, geworfen, gestoßen ... Entsprechend groß sind

die Erwartungen, Fragen nach dem

Landes- und Bundesfinale wurden

laut. Größenwahn ... Anderer-

der 5. Klasse, groß. Als einzige Ebers-

bacher Mannschaft

"nur" Zweiter und

trotz hervorragen-

der Leistungen und

zweier Schulrekorde im Juni nicht mit

nach Dresden fahren dürfen! Aber das ist für die anderen ein

Vorgeschmack auf die zu erwartenden

Leistungen beim

Wen sollte man

nun hervorheben?

Regionalfinale.

schaft noch Verstärdie Jungenstaffeln der WK 2 und WK3 (etwa Kl.9/10 und 7/8), die nahe an den Schulbestleistungen lagen. Natürlich läßt sich bei den

> noch mindestens eine Sekunde herausholen. Aber ohne ausdauernde und ernsthafte Bemühung beim Training geht das eben nicht. Alle anderen haben da ohnehin Nachholebedarf.

beigetragen, aber es wird bis zum

Sommer in den

Mannschaften sicher noch die eine oder

andere Veränderung

geben. Im Winter

werden Leichtath-

leten gemacht. Also

Kraft, Schnellig-

niert, was in allen dort geübten Sportarten möglich ist. Allerdings könnte unsere Leichtathle-

tik-Arbeitsgemein-

Sonst ... Tonis Hochsprungleistung (1,58 m, Kl.7) ist schon ein Superrekord, Antons 62 Meter mit dem Schlagball sind nicht weit davon entfernt, auch Speerwurftalent Sophie.

Nicht zu vergessen Anne, Kurt, Jonas und Justine, die bereits zum Schulsportfest Rekorde verbesserten. Wie wäre es übrigens, wenn einige der Omas und Opas, vielleicht auch Eltern oder Offizielle, zur lautstarken Unter-

stützung mit nach Dresden kämen?



Weitsprung: Kurt Wunsch 5,41 m Alle haben das ihre

### Projekttag des Neigungskurses "Farbweiten – Weitfarben"

Arbeiten im Kreuzgang

Nachdenken "Heimat und Herkunft" nach 22 Jahren deutscher Einheit - ein wichtiges Thema für verschiedene Generationen

Am 02.10.2012 machten sich die Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 8 und 9 des Neigungskurs Kunst auf einen besonderen Weg. Ziel war eine Ausstellung mit dem Thema "Heimat und Her-

kunft" in die Evangelische Akademie auf dem Meißener Burgberg. Was die gingen intensive Studien über Land, Besonderheiten und Men- der Meistellen Burgberg, was die Jugendlichen erwartete, war eine außer- ordentliche und breit facettierte Ausstellung verschiedener bildnerischer Genre. Die dort gezeigten Arbeiten von fünf gebürtigen Sachsen, die auch an verschiedenen Orten der Welt einen Teil Ausdruck. Die Besonderheit ihres Lebens verbrachten, entstanden zum Teil in einer Projektwoche im August.

Gemeinsam mit den Initiatoren Frau Dr. Schimmel und Herrn J. Rohde, der auch gleichzeitig ausstellender Künstler ist, wurde das Projekt mit der Neigungkursleiterin A. Oliva vorbereitet und geplant. Reizvoll schien dabei der Ansatzpunkt, dass die Ausstellung die Möglichkeit bietet, über das im Neigungskurs vorbereitete Thema "ICH- Woher-Wohin?" nachzudenken und über die Vielfalt der ausgestellten Werke eigene künstlerische Ansätze zu finden, egal ob in der Malerei, Grafik oder Plastik.

Die Jugendlichen hörten zunächst aufmerksam den Ausführungen von J. Rohde und Dr. Schimmel im Kreuzgang zu. Selten haben dabei die Schüler die Möglichkeit, direkt vor den Kunstwerken mit dem dazu gehörigen Künstler ins Gespräch zu kommen. Das war wohl auch ein Erlebnis für J. Rohde, der die Gedanken und

war auch mit einem Mittagessen für das leibliche Wohl der jungen Kunstrezipienten gesorgt. In der mittaglichen Stille konnten die Jugendlichen nun im inspirierenden Kreuzgang an ihren eigenen Kunstkonzepten arbeiten. Die im Neigungskurs entstehenden Arbeiten werden in ca. zwei Monaten der Öffentlichkeit gezeigt. Die Schülerinnen und Schüler des Neigungs-kurses der Mittelschule Ebersbach danken Dr. Schimmel und J. Rohde für diesen interessanten Arbeitstag an der Evangelischen Akademie Meißen. Nicht nur die Kunst spielt an der Ebersbacher Mittelschule eine bedeu-

Empfindungen der jungen Menschen

zu seinen Bildwerken interessiert

Nach diesem ausführlichen Rund-

gang fertigten die Schülerinnen und Schüler verschiedene Skizzen zu den

Exponaten an. Dank der Akademie

tende Rolle. Geht es doch der Schule um die ganzheitliche Ausbildung von Interessen und Neigungen der Schüler auf verschiedenen Gebieten. Das beweist das komplexe Angebot im Ganztagsbereich. Ob mit engagierten Eltern, an der Schule arbeitenden Pädagogen oder anderen ambitionierten AG-Leitern können Schüler am Nachmittag sich sportlich, künstlerisch, handwerklich, musisch, sprachlich, kulinarisch, naturwissenschaftlich, journalistisch- fotografisch und

informatisch betätigen.

Die Angebote werden finanziell vom Schulträger, vom Förderverein und von Sponsoren unterstützt.

Wir danken allen für das Engagement, Kindern und Jugendlichen zu helfen, "ihren Weg" zu finden und die "Heimat", u.a. den Schulort, als den Ort ihrer Kindheit gut in Erinnerung zu

A. Oliva



keit, Reaktion im Schüler im Gespräch mit J. Rohde und Dr. Schimmel. Sportunterricht trai-

### Programminfos Aktiv Nature Tours:

- 31.10.2012 Halloween im Hochseilgarten am Mittelteich Klettern, Lagerfeuer, Grillen und Herbstausklang mit unseren Trainern
- 01.12.2012 VORNikolausparty mit Geschenken vom Nikolaus (nach Anmeldung 5.00€ pro Geschenk), Märchenzelt und jede Menge Überraschungen im Schnee.

### Skiferienlager im Riesengebirge:



- 1. Durchgang 02.02.2013 05.02.2013
- ② 2. Durchgang 06.02.2013 09.02.2013
- 3. Durchgang 10.02.2013 13.02.2013 Start und Ziel ist Moritzburg Maximal 7 Teilnehmer ab 9 Jahre Preis inkl. Skipass, Vollverpflegung, Fahrt, Betreuung, Unterkunft Ferienhaus

Preis pro Teilnehmer 270,00€ • Betreuung durch Aktiv Nature Tours

### Tips für Ihre Weihnachtsfeier:

- Weihnachten in Radebeul oder Pillnitz! ...gemütlich, aktiv, kulinarisch in Richtung Weihnachten
  - Kleine Wanderung über die Weinberge mit Glühwein und Fernblick
  - 1. Durchgang Bogenschießen im Fackelschein an der Feuerschale
  - Abendessen mit Tischbuffet in schöner Location
  - · 2. Durchgang Bogenschießen mit kleinem Wettkampf
  - · Zeit zum Plauder und knifflige Spiele und Aktionen mit UNS
  - Zeitdauer ca. 5 Stunden
  - · Preisstafflung je nach Teilnehmerzahl
  - www. aktiv-nature-tours.de/weihnachsfeiern

AKTIV

Inh. Karsten Roßberg An der Kleinbahn 3 01468 Moritzburg Tel. 0172/3503372

TOUR5

www.aktiv-nature-tours.de

**Suche** eine **Lagerhalle** 130-150m² (Scheune o.ä.) in Radeburg, Bärwalde, Bärnsdorf, Berbisdorf, Volkersdorf, Moritzburg, Boxdorf zu mieten. Befahrbar mit Kleinbus und Anhänger. Täglicher Zugang, Strohmanschluss evtl., Wasser wäre schön. Bitte Infos an info@ant-dd.de oder 0172 350 33 72 Karsten Roßberg